

# DIRECTOIRE

DE LA

*Ville de Joliette*

POUR L'ANNEE 1898.

PUBLIE PAR

ERT GERVAIS

*Libraire et Editeur*

Etoile du Nord

JOLIETTE, P. Q.

FC 2949

J64

A35

1898

Ref.





ARY  
laga

0.000  
0.000  
0.000

P. P., vice-prés.  
ncourt, Ecr.,  
Dornais, Inspecteur  
L.  
ne Est  
ne Centre  
s Ouest

Q.  
P Q.  
Q.  
Ont.

Succursales  
Correspondants

pte.  
rcial.

Autrichiens,

Bank.

Co

ion.

Bank.

ur les voyageurs,  
use apportée aux  
épargnes.

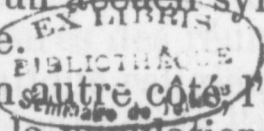
CORRESPONDANTS

# PREFACE

Nous livrons aujourd'hui au public un DIRECTOIRE OU ALMANACH D'ADRESSES DE JOLIETTE ; c'est le premier ouvrage de ce genre qui est publié dans notre ville ; c'est aussi le premier Directoire de Joliette exclusivement.

Nous croyons qu'à ces titres seuls, notre entreprise se recommandera à la faveur populaire et qu'elle recevra l'encouragement de tous les hommes d'affaires ainsi qu'un accueil sympathique chez tout le monde.

D'un autre côté, l'augmentation constante de la population de Joliette, les renouvellements continus et les changements variés qui se produisent nécessairement dans une localité où une forte proportion de la population est flottante ; les déplacements qui s'y font dans les lignes d'affaires, dans les postes officiels et les emplois publics comme dans le personnel des grands établissements de l'éducation, du commerce et de l'industrie ; le besoin quotidien de renseignements et d'informations sur la résidence et l'occupation des diverses personnes qui habitent cette ville,—



toutes ces causes ont rendu nécessaire un Directoire de Joliette, non seulement pour les étrangers, mais encore et surtout pour tous nos concitoyens.

Aussi, pour répondre à cet impérieux besoin, avons-nous voulu faire un ouvrage autant complet que possible et n'épargner aucune peine pour le rendre, non pas parfait, au moins d'une utilité appréciable et d'un intérêt réel.

Le DIRECTOIRE DE JOLIETTE—c'est du moins notre but—contiendra une foule de matières dignes d'attention ; le chiffre de sa population, de son évaluation immobilière, de ses fonds de marchandises, de ses propriétés municipales ; la mention de ses établissements religieux, éducationnels, commerciaux, industriels et financiers ; ses associations de secours et de charité ; son organisation judiciaire, municipale et scolaire ; ses diverses institutions de toutes sortes, etc., etc., etc. ; il contiendra des renseignements précis, exacts et détaillés sur les différentes classes dont se compose la population de la ville—les hommes de profession, les marchands, les industriels, les corps de métiers et les divers genres d'occupation et de négoce quelconque.

Le DIRECTOIRE DE JOLIETTE indiquera

le numér  
telle étuc  
où se tr  
d'épicerie  
de liqueu  
lette ; où  
cairerie,  
où l'on p  
ou des ce  
la rue où  
tel pensio  
de tel éta

Il in  
des cours  
du conse  
nicipaux  
bureaux  
et heures  
sociation  
du départ  
min de

Le I  
nous l'es  
d'un gra  
des ava  
procure  
étonnant  
centins l'

Joliette, juillet

le numéro et la rue où se tient tel bureau, telle étude, tel office, boutique ou atelier ; où se trouve tel magasin de nouveautés, d'épiceries, de quincaillerie, de provisions, de liqueurs ; tel salon de modes ou de toilette ; où est située telle maison d'apothicairerie, tel hôtel ou maison de pension ; où l'on peut trouver des voitures à louer ou des cercueils à vendre ; le numéro et la rue où loge tel propriétaire, tel locataire, tel pensionnaire ; le patron ou l'employé de tel établissement.

Il indiquera aussi la date des termes des cours de justice ; les jours des séances du conseil, la composition des comités municipaux, les heures de l'ouverture des bureaux publics et des banques, les jours et heures des réunions des différentes associations religieuses ou civiles ; l'heure du départ et de l'arrivée des trains de chemin de fer ainsi que des malles, etc., etc.

Le **DIRECTOIRE DE JOLIETTE** trouvera, nous l'espérons, sa place dans les mains d'un grand nombre de personnes à raison des avantages nombreux qu'il offre et procure et aussi à raison de la modicité étonnante de son prix qui n'est que de 25 centins l'exemplaire.



# Joliette.

La ville de Joliette est bâtie sur les deux rives gracieuses de la rivière de l'Assomption, dans le comté de Joliette. Elle a pris en 1864 le nom de son illustre fondateur, l'honorable Barthélemy Joliette qui est venu en 1823 avec quelques citoyens du village de l'Assomption commencer sur nos bords les premiers établissements industriels et agricoles qui devaient plus tard se transformer en un village prospère, et en une ville florissante.

Mais ce n'est qu'après la fondation de son Collège, l'installation des Religieux de St.-Viateur et aussi la construction de l'ancienne voie ferrée de l'Industrie et Lanoraie—le deuxième chemin de fer établi en Bas-Canada—que le siège des opérations de l'honorable Barthélemy Joliette, aidé des membres de la famille Seigneuriale de DeLanau-dièrre, prit une extension rapide, croissante, absorbante même, et déplaça complètement des centres d'affaires jusqu'alors renommés et florissants.

Le village de l'Industrie devint dès lors, de 1847 à 1850, le chef-lieu commercial et industriel de cette région du Nord, et fut bientôt reconnu comme la capitale des paroisses situées entre le fleuve St.-Laurent et les limites de la province, par delà les montagnes des Hautes Laurentides.

Le commerce et les industries de toutes sortes se développèrent prodigieusement ici depuis 1850 et durant toutes les décades qui suivirent.

La population de Joliette est aujourd'hui de 4,200 âmes et marche dans une proportion ascendante qui prouve la solidité de ses institutions, son esprit d'entreprise et sa confiance assurée dans les succès futurs.

D'a  
au point  
centre n  
d'elle et  
populeu  
calm et  
Elle  
tions qu  
par la  
ligne tél  
par l'age  
le servic

Entre

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

Jolie  
pouvoirs  
les. Qu  
de mouli  
der et fo  
importan  
Par  
cette loc  
Tabac C

D'ailleurs Joliette est avantageusement située au point de vue géographique. Notre ville est le centre naturel de 40 paroisses déjà établies autour d'elle et la métropole incontestable des riches et peuplés comtés de Berthier, l'Assomption, Montcalm et Joliette.

Elle est mise en relations et en communications quotidiennes avec les grands centres du pays par la voie ferrée du Pacifique Canadien, par la ligne télégraphique du "Great North Western" et par l'agence du téléphone "Bell"; sans compter le service de la Poste

	DISTANCE.	MILLES.
Entre Joliette et Montréal .....	45	"
" Joliette et Québec .....	156	"
" Joliette et Berthier .....	18	"
" Joliette et Trois-Rivières ..	48	"
" Joliette et Sorel .....	24	"
" Joliette et L'Assomption...	18	"
" Joliette et St.-Julienne.....	18	"
" Joliette et St.-Lin Laurent.	27	"
" Joliette et St.-Jacques.....	9	"
" Joliette et St.-Félix.....	12	"
" Joliette et St.-Gabriel .....	24	"

Joliette possède de magnifiques et nombreux pouvoirs d'eau, sur un espace de plus de cinq milles. Quelques-uns servent déjà à l'exploitation de moulins à farine, de scieries, de moulins à carder et fouler, à tisser; de deux fonderies, et d'une importante manufacture de papier, établie en 1875.

Parmi les plus considérables industries de cette localité, on peut citer la Manufacture de Tabac Canadien de Joliette, la Manufacture de

Tabac Canadien de M. J.-U. Gervais, la Manufacture de papier de M. A. McArthur, les scieries et machines à préparer le bois de M. William Copping, successeur de la Compagnie à bois de Joliette, la fonderie de Joliette et la fonderie de M. J.-Sam Vessot & Cie ; deux ateliers de machines à battre, plusieurs carrosseries et ateliers de meubles, deux tanneries, mues par la vapeur, des ateliers de sculpteurs et tailleurs de pierre ; une exploitation importante des carrières de pierre ; la préparation de la chaux ; une briqueterie prospère.

Il y a ici trois imprimeries, dont l'une publie un journal hebdomadaire, L'ÉTOILE DU NORD. Le commerce et les négoce de tout genre occupent plus de cinquante établissements, la valeur annuelle des fonds de marchandises est de plus d'un million et demi de piastres.

La ville de Joliette possède un Collège classique et commercial de premier ordre où plus de 300 jeunes gens reçoivent leur éducation, chaque année ; un Couvent pour les jeunes filles dirigé par les Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, un Hôpital, trois Ecoles communes ; la Maison principale des Clercs de St.-Viateur en Canada ; trois Eglises catholiques, une Eglise évangélique, un Institut littéraire, une Cour de justice, une Prison, un Marché public. Il y a à Joliette six sociétés de bienfaisance et de secours mutuels qui comptent un grand nombre de membres

La Banque d'Hochelaga et la Banque Nationale ont chacune à Joliette une agence florissante. Il y a deux autres comptoirs d'escompte.

La ville de Joliette est pourvue d'un système d'extincteurs hydrauliques alimenté par l'aqueduc et supplémenté par une pompe à vapeur.

Joliette  
rage élect  
nement da  
modernes.

Joliette  
tante avec  
ques, l'Épi  
daire, D'Al  
Ste.-Elisabe  
Brandon, S  
Esprit, Ste  
Béatrix, St  
et par de g  
liette ; le p  
milles.

La Co  
Joliette un  
septembre,  
sont ouvert  
juillet et ao  
censé résid  
tremement et

On tro  
intéressants



Joliette a déjà un assez bon système d'éclairage électrique qu'elle va perfectionner prochainement dans les goûts et les améliorations les plus modernes.

Joliette est en communication directe et constante avec les paroisses de l'Assomption, St.-Jacques, l'Épiphanie, Rawdon, St.-Ambroise de Kildaire, D'Aillebout, St.-Paul, St.-Liguori, St.-Félix, Ste.-Elisabeth, St.-Thomas, Berthier, St.-Gabriel de Brandon, St.-Jean de Matha, Les Laurentides, St.-Esprit, Ste.-Julienne, St.-Alphonse, St.-Côme, Ste.-Béatrix, Ste.-Emmélie, par une malle quotidienne et par de grandes routes convergeant toutes à Joliette; le plus éloigné de ses villages est de 30 milles.

La Cour du Banc de la Reine se tient à Joliette une fois par année, le troisième lundi de septembre, et les Cours Supérieure et de Circuit sont ouvertes tous les mois de l'année, excepté en juillet et août. Le juge de la Cour Supérieure est censé résider à Joliette. Les Bureaux d'Enregistrement et du Conseil de comté sont à Joliette.

On trouvera plus loin d'autres détails plus intéressants.



# CONSEIL MUNICIPAL

DE LA

## Ville de Joliette

1898.

J. ADOLPHE RENAUD, Maire.  
FRANÇOIS RIVEST, Pro-Maire.

### CONSEILLERS :

Frs. Oct. Dugas, J. Alf. Larochelle,  
E. Gaspard Piché,  
J. Ulric Gervais, S. Prosper Champoux.  
A. L. MARSOLAIS, Sec.-Trés.

### Comités :

FINANCES :—J. Ad. Renaud, Président ; Frs.  
Rivest, J. A. Larochelle.

MARCHÉS :—J. U. Gervais, Président ; F. O.  
Dugas, Frs. Rivest.

AQUEDUC :—J. A. Larochelle, Président ; J. Ad.  
Renaud, J. U. Gervais.

FEU :—E. G. Piché, Président ; F. O. Dugas, J.  
A. Larochelle.

CHEMINS :—Frs. Rivest, Président ; E. G. Piché,  
S. P. Champoux.

POLICE :—J. Ad. Renaud, Président ; E. G. Piché,  
S. P. Champoux.

SANTÉ :—S. P. Champoux, Président ; F. O.  
Dugas, J. U. Gervais.

ÉCLAIRAGE :—F. O. Dugas, Président ; J. Ad.  
Renaud, Frs. Rivest, J. A. Larochelle,  
E. G. Piché.

Jour des séances, le mercredi à 7 heures P. M.

JUGE.....

PROTONOTAIRE

Greffiers de

la Cour de

la Couronne

Paix.

N. A. McC

SHERIFF ....

DEPUTE-SH

COLIER....

ASSISTANT-

CHIEF ET HU

DRONER...

LAND CON

COU

matières Cri

mes : Tous

du 1

mes : Tous

credi

la ter

gistrats de D

Jérôme ; M

Juges de Paix

Dr. M. S. B

Juges de Paix,

tières mu

maire, Frs

Larochelle,

poux, conse

# Judiciaire.

JUGE..... Honorable Chs. C. de Lorimier, J. C. S.

PROTONOTAIRES, C. S., et Greffiers conjoints de la Cour de Circuit, de la Couronne et de la Paix. McCONVILLE & DUCHARME

N. A. McCONVILLE...CAMILLE DUCHARME.

SHERIF .....Dr A. M. Rivard

DEPUTE-SHERIF.....L. A. Lavallée

COLIER.....Joseph Turcotte

ASSISTANT-GEOLIER.....J. Arthur Turcotte

CLERK ET HUISSIER AUDIENCIER.....M. Ald. Charland

CLERK.....Dr J. Charles Bernard

CLERK CONSTABLE.....Alfred Lévésque

## COUR DU BANC DE LA REINE

matières Criminelles, Terme : 3ième lundi de septembre

## COUR SUPERIEURE

Termes : Tous les mois de l'année (excepté juillet et août) du 1er lundi au vendredi suivant inclusivement

## COUR DE CIRCUIT

Termes : Tous les mois (excepté juillet et août) du mercredi au vendredi suivant inclusivement, après la tenue du terme de la Cour Supérieure.

Juges de District—M. Camille de Martigny, de St-Jérôme ; M. Charles Dorion, de Sorel.

Juges de Paix pour le district, résidant à Joliette—MM. Dr. M. S. Boulet, Dr. J. J. Sheppard et J. J. Provost.

Juges de Paix, *ex-officio*, ayant juridiction dans les matières municipales locales—MM. J. A. Renaud, maire, Frs Rivet, pro-maire, F. O. Dugas, J. A. Larochelle, E. G. Piché, J. U. Gervais, S. P. Champoux, conseillers.



# Collège Joliette

FONDÉ EN 1846

## PERSONNEL EN 1898

- Rév. P. C. Beaudry, C. S. V., Supérieur  
" P. F. M. Roberge, C. S. V., Ass-direc. et préfec  
" F. L. Léger, C. S. V., Procureur [des études  
" P. J. E. Desrochers, C. S. V. *Ph*  
" M. I. Clairoux, Ptre,  
" P. E. Geoffroy, C. S. V. *Ph*  
" P. A. Léveillé, C. S. V. *Ph*  
" M. J. A. Beauchamp, Ptre,  
" P. J. H. Morin, C. S. V. *Ph*  
" M. J. H. Champagne, Ptre,  
" F. X. Geoffroy, ancien curé,  
" F. D. Richard, C. S. V. *D. P. Desrochers*  
" F. J. E. Dessert, C. S. V.  
" F. J. A. Fyfe, C. S. V.  
" F. P. O. Grégoire, C. S. V. *Ph*  
" L. Perreault, C. S. V.  
MM. B. Brunel, Diacre,  
" G. Racette, Eccl.  
" M. Desrosiers, Eccl.  
" A. Plante, Eccl.  
" A. Robillard, Eccl.  
" O. Lachapelle, Eccl.  
" D. Dufault, Eccl.  
" N. Aumond, Eccl.  
" W. Landry, Eccl.  
" E. Deschênes, Eccl.  
" Z. Drainville, Eccl.  
" O. Bellehumeur, Eccl.  
" A. Ouellet, Eccl.  
" J. E. L. Lee.

C  
CURE.  
VICAIR  
Ther  
Organist  
chap  
SACRIS  
BEDEA

C  
Rév. P. J.  
Che  
Del

Nov

DIRECT  
ASS-DI  
PROCU  
ECONO  
PORTI

Chef de

Chef du  
Brigade  
Ch

D  
Surinte

## CURE ET DESSERTÉ.

CURÉ.....Rév. Prosper Beaudry  
VICAIRES—MM. les abbés Jos. Lafortune, J. V.  
Therrien et Donat Bordeleau. *Charbonneau*  
Organiste et maître de }  
chapelle..... } J. Ant. Beaudoin.  
SACRISTIN.....Frère C. A. Carter  
BEDEAU.....Isaac Lajeunesse

### Conseil d'administration

Rév. P. Beaudry, président, J. J. Provost, Onésime  
Chevalier, Onésime Derouin, Joseph Deblois et  
Delphis Gaudet.

### Noviciat des Clercs St-Viateur.

DIRECTEUR.....R. P. O. Joly, C. S. V.  
ASS-DIRECTEUR.....R. P. M. Cadieux, C. S. V.  
PROCUREUR.....R. Frère A. Martel, C. S. V.  
ECONOME.....R. Frère Chs. Bernard, C. S. V.  
PORTIER.....R. Frère Moreau, C. S. V.

### Officiers Municipaux.

Chef de police, Clerc du marché et Inspecteur de  
de la ville .....Joseph Leduc.  
Chef du Département de Feu...Calixte Laferrière  
Brigade du Feu—MM. Joseph Beaudoin, Narcisse  
Charbonneau, Joseph Chaput, Alex. Bonin.

### DÉPARTEMENT DE L'AQUEDUC.

Surintendant .....Pierre Laforest

### ECLAIRAGE.

Chef électricien.....Arthur Normand  
Electricien.....H. Chalin  
Gardien d'enclos.....Calixte Laferrière

### Corporation Scolaire.

Commissaires:—Pierre Chevalier, président; Albert Gervais, André Trudeau, James Piette et G. C. M. Coutu.

Secrétaire-trésorier.....D. Désormier

### ACADÉMIE ST-VIATEUR (CONSTRUITE EN 1897)

Directeur.....R. Frère Charbonneau, C. S. V.  
Professeurs:—MM. St-Laurent, Doré, Deslauriers, Moreau, Perreault et Larivière, C. S. V.  
350 élèves fréquentent cette maison.

### CONGRÉGATION NOTRE-DAME

(PENSIONNAT ET EXTERNAT)

Supérieure.....Révérende Sœur Ste-Caroline  
14 Religieuses enseignantes.

Au pensionnat.....165 élèves

A l'externat.....215 élèves

Chapelain.....R. P. Albert Léveillé, C. S. V.

### ÉCOLE INDUSTRIELLE (FONDÉE EN 1885)

Directeur.....Révd D. Turcotte, C. S. V.  
36 élèves fréquentent cette maison, y apprennent des métiers et y reçoivent l'éducation.

Chapelain.....M. l'abbé Avila Beauchamp



### Horaire du Pacifique Canadien

Les trains quittent la gare de Joliette comme suit :

1. Pour Montréal..... 6.40 hrs. A. M.
2. " St-Gabriel de Brandon 11.05 hrs. A. M.
3. " Montréal. (conn. à Lanoraie) 4.20 hrs. P. M.
4. " St-Gabriel de Brandon. 7.30 hrs. P. M.

Agent.....N. M. Carswell

### Associations Religieuses.

CONGRÉGATION DES DAMES DE STE-ANNE

PRÉSIDENTE.. Dame Alfred McConville.

CONGRÉGATION DES ENFANTS DE MARIE

PRÉSIDENTE.... Delle Hectorine Derome.

CONGRÉGATION DES HOMMES

PRÉFET.....Camille Barrette.

LIGUE DU SACRÉ-CŒUR

PRÉSIDENT.....Désiré Larochele.

### Providence Ste-Eusèbe

BATIE EN 1881.

PROVINCIALE.....Révde Sr. Elisabeth

SUPÉRIEURE...Révde Sr. St-Antoine de Padoue

ASSISTANTE.....Révde Sr. Honorine

AUTRES RELIGIEUSES : Révdes Srs. Jean-Baptiste,

Luc-Evangéliste, Théodosie, Marie-Adèle, Eu-

chariste, Archangèle, Christophe, Marie-Fidèle,

Annésie, André-Avélin, Marie-Athanase, Ma-

rie-Denise.

Il y a actuellement à cet Hospice, 44 orphelines,

25 vieilles et 12 vieillards.

CHAPELAIN.....R. P. F. M. Roberge, C. S. V.

## Société de St-Vincent de Paul

OFFICIERS POUR L'ANNÉE 1898.

Président, L. A. Derome; Trésorier, E. Asselin;  
Secrétaire, J. A. Larochelle; Conseillers, MM.  
Urgel Piché, J. N. A. McConville, Albert Ger-  
vais et Auguste Belleville.

## Société d'Agriculture No 1 du Comté de Joliette

POUR L'ANNÉE 1898.

MM. J. B. A. Richard, Président; Chs. Rivest,  
Vice-président; Secrétaire Trésorier, A. Fon-  
taine; Médard Rivest, Norbert Comtois, Rémi  
Dauphin, Zéphir Denis, Onésime Perrault,  
Nicolas Geoffroy, Israel Latour, Directeurs.

## Cercle Agricole de la paroisse St-Chs. Borromée.

Président, J. B. A. Richard; Secrétaire-Trésorier,  
A. Fontaine.

## CHAMBRE DE COMMERCE

Président, Camille Barrette; Vice-Président, Al-  
bert Gervais; Secrétaire, J. J. Provost; CON-  
SEIL.—Président du conseil, Frs. Rivest; Se-  
crétaire, J. J. Provost.

## ASSOCIATIONS DE SECOURS MUTUELS

### L'UNION ST-JOSEPH D'OTTAWA

(Ancienne Société de Bienfaisance, établie en 1862.)

Président, Didace Pepin; 1er Vice-prés. Omier  
Perrault; 2nd Vice-prés. Maxime Ducharme;  
Receveur, O. D. Masse; Secrétaire, C. G. H.  
Beaudoin; Trésorier, Dr J. J. Sheppard;  
Chapelain, Révd P. Beaudry, curé.

Paul  
Asselin ;  
illiers, MM.  
Albert Ge-

Comté

hs. Rivest,  
r, A. Fon-  
tois, Rémi  
Perrault,  
recteurs.

St-Chs.

-Trésorier,

RCE  
sident, Al-  
rost ; CON-  
Rivest ; Se-

COURS

WA  
ie en 1862.)  
rés. Omer  
ucharme ;  
C. G. H.  
Sheppard ;

C. M. B. A.

SUCCURSALE NO 117.

Chancelier, E. G. Piché ; Président, J. Ad. Renaud ;  
1er Vice-président, J. B. A. Richard ; 2nd  
Vice-prés., J. J. Provost ; Sec.-Arch., Aldéric  
Charland ; Sec.-Fin., A. L. Marsolais ; Tré-  
sorier, J. A. Larochelle ; Sentinelle, Pierre  
Laforest ; Médecin, Dr J. J. Sheppard ; Cha-  
pelain, Révd J. T. Lafortune, Ptre.

FORESTIERS CATHOLIQUES

COUR ST-BARTHÉLEMY

No 249.

Chef-Ranger, Albert Gervais ; Vice Chef-Ranger,  
J.-Bte. Bonin ; Sec.-Archiviste, J. Ant. Beau-  
doin ; Sec.-Financier, J. O. Pagé ; Trésorier,  
Camille Barrette ; Médecin, Dr J. J. Shep-  
pard ; Syndics, Jos. Cloutier, J. A. D. Gervais,  
J. C. A. Perrault ; Chapelain, Révd J. T. La-  
fortune, Ptre ; Député H. C. R., Albert Ger-  
vais ; Délégué, G. C. M. Coutu ; Substitut, M.  
H. Leprohon.

Réunion les 2ème et 4ème mardis de chaque mois.

ALLIANCE NATIONALE

CERCLE 17.

Président, Pierre Chevalier ; Vice-président, N. I.  
Charland ; Secrétaire-Financier, J. A. Gui-  
bault ; Sec.-Archiviste, J. P. L. Ducharme ;  
Médecin, Dr J. C. Bernard.

Réunion les 2ème et 4ème jeudis de chaque mois.

SUCCURSALE DES ARTISANS CANADIENS-  
FRANÇAIS DE LA CITÉ DE MONTRÉAL.  
Percepteur.....C. G. H. Beaudoin



L'UNION FRANCO-CANADIENNE  
Bureau de Perception chez M. Auguste Goulet.

ORDRE DES FORESTIERS INDÉPENDANTS  
BRANCHE 3657.

Chef-Ranger, R. J. Patterson ; Vice-Chef, Secrétaire-Arch., Sec.-Fin. et Trésorier, W. Carswell ; Médecin, Dr J. C. Bernard ; Député H. C. R., N. M. Carswell.

Club de pêche et de chasse de Joliette  
Président, S. Piquette ; Secrétaire, A. L. Marsolais ; Trésorier, E. G. Piché ; Directeurs : J. J. Shepard, U. Piché, F. O. Dugas, L. C. Rivard et J. A. Larochelle.

### AGENCES D'ASSURANCES

Sur la vie, contre le feu et les accidents, bureaux de comptables et liquidateurs, Provost & Piché.  
J. J. Provost et E. G. Piché.

### BANQUES.

BANQUE D'HOCHELAGA

(Etablie à Joliette en 1874)

Gérant.....Jules Trépanier  
Comptable.....Edouard Thériault  
Ass.-comptable .....P. A. Lavallée  
Commis d'escompte.....L. N. Gill  
Heures de Bureau de 10 heures, A. M., à 3 heures,  
P. M., tous les jours juridiques.

BANQUE NATIONALE

(ETABLIE À JOLIETTE EN 1898)

Gérant.....J. H. DuSault

Comptable  
Ass.-comptable  
Heures de

Courtier.  
Heures de  
re

Médecins  
Shep  
Baro

Avocats :  
pré.  
C. R.  
A. G.

Notaires :  
C. I.  
Beau  
Lava

Médecin

Arpenteur  
tric

Registra  
Agent d  
Inspect  
Percept  
Ass.-Per  
Assistan

Comptable.....E. F. Boisseau  
Ass.-comptable.....J. F. Dugas  
Heures de Bureau de 9½ heures, A. M., à 4 heures,  
P. M., tous les jours juridiques.

BUREAU D'ESCOMPTE

Courtier.....U. Piché  
Heures de Bureau de 9 heures, A. M., à 4 heures,  
P. M., tous les jours juridiques.

Professions Libérales.

Médecins:—Drs M. S. Boulet, A. M. Rivard, J. J. Sheppard, J. C. Bernard, J. A. Magnan, J. A. Barolet.

Avocats:—A Fontaine, C. R., J. Martel, J. Beaupré, F. O. Dugas, J. M. Tellier, J. A. Renaud, C. R., A. L. Marso'ais, J. N. Prud'homme, J. A. Guibault.

Notaires:—Barthélemy Vézina, D. Désormier, P. C. Ducharme, J. Bte. Chévigny, C. G. H. Beaudoin, A. Cabana, J. A. Beaudoin, S. A. Lavallée. *Guibault*

Médecin vétérinaire.....J. A. Lefebvre

Arpenteursetingénieurscivils:—J. D. A. Fitzpatrick, P. E. McConville et J. A. Martin.

Officiers et employés publics

Registrateurs.....M. Lavoie et O. Guibault  
Agent des Terres de la Couronne.....J. A. Martin  
Inspecteur des Poids et Mesures.....J. J. Provost  
Percepteur du Revenu fédéral....R. M. Leprohon  
Ass.-Perc. du Rev. fédéral.....J. E. Marion  
Assistant collecteur des douanes.....Ls. Basinet

Inspecteur des licences.....L. R. Désilets  
 Maître de poste.....Dr J. J. Sheppard  
 Avocat du Revenu.....J. N. Prud'homme  
 Télégraphe Great North Western, Mlle Ida Provost  
 Télégraphe C. P. R.....Mlle Laura Provost  
 Compagnie de téléphone Bell..Gérant...U. Piché

**Représentation Parlementaire**  
**COMTÉ DE JOLIETTE.**

Chambre des Communes :—Chs. Basinet, libéral,  
 St.-Jean de Matha.  
 Legislature de Québec :—J. M. Tellier, conserva-  
 teur, Joliette.

**DIVISION DELANAUDIÈRE**  
 2. Sénateur..Hon. J. H. Bellerose, St-Vincent de Paul

**CONSEILLER LÉGISLATIF**  
 Hon. Ls. Sylvestre.....Isle du Pads

**CONSEIL DE COMTÉ.**  
 Préfet.....H. Neveu,.....St-Ambroise de Kildaire  
 Secrétaire-trésorier.....A. Cabana.....Joliette

**Institut des Artisans.**

Président, J. M. Tellier; 1er vice-président, J. A.  
 Laroche; 2ième vice-président, D. Désor-  
 mier; Secrétaire-archiviste, L. R. Désilets,  
 Trésorier, E. G. Piché.—75 membres font par-  
 tie de cette association—Droit d'entrée \$1.00;  
 Contribution annuelle \$2.00.

**Commissaires pour affidavits en**  
**Cour Supérieure.**

Beaudoin C. G. H., Cabana A., Chévigny J.-Bte.,  
 Désormier D., Ducharme P. C., Dugas F. O.,  
 Lavallée S. A., Lavoie Max., Piché E. G., Tel-  
 7. lier J. M., Vézina Barthélemy. -

Asselin H  
 Arbour M  
 Archamb  
 Arbour M  
 Asselin M  
 Asselin E  
 Arcand M  
 Arnois M  
 Arbour U  
 Académic  
 Arbour N  
 Arbour N  
 ✓ Anderson  
 Aqueduc  
 Adams E  
 Arbour F  
 Arbour J  
 Arnault  
 Archamb  
 Asselin J  
 Archamb  
 Asselin C  
 Arbour  
 Arbour  
 Augé C  
  
 Baril E  
 Baril H  
 Bourdon  
 Brousse  
 Brousse  
 Beaud  
 Bonin Z



## A

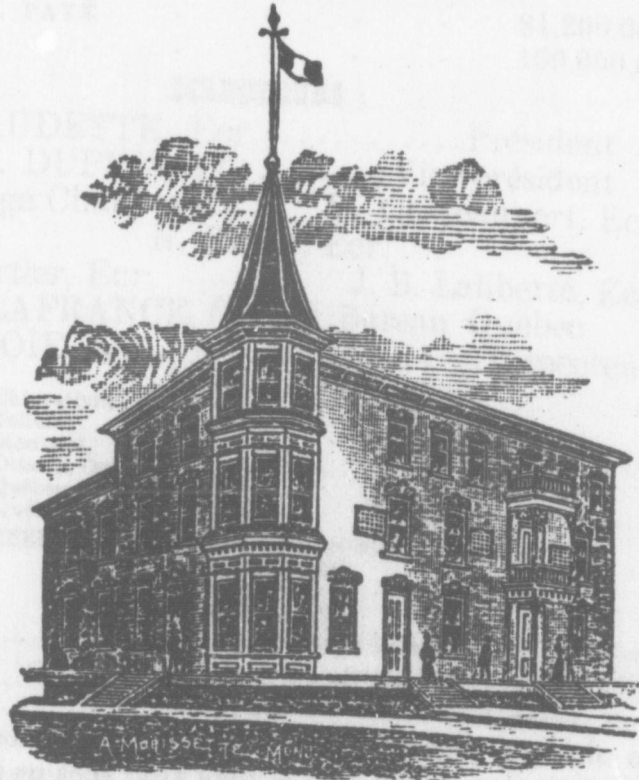
- Asselin Hormisdas, commis, 53 St-Louis  
Arbour Michel, charretier, 27 "  
Archambault Jos., menuisier, 25 St-Viateur  
Arbour Mlle E., maison de pension, 12 Manseau "  
Asselin Mlle Dina, couturière, 18 "  
Asselin Eusèbe, bourgeois, bureau 31 "  
Arcand Mme G., maison de pension, 33 "  
Arnois Mlle Olive, 55 "  
Arbour Urgel, plâtrier, 80 Notre-Dame  
Académie St-Viateur, 93 " "  
Arbour Narcisse, commerçant, 123 DeLanaudière "  
Arbour Narcisse, journalier, 111 "  
Anderson G. M., gérant, rés. priv., 18 "  
Aqueduc, 5 "  
Adams Elie, agent, 14 St-Antoine  
Arbour Henri, mouleur, 15 "  
Arbour J.-Bte., forgeron, 25 "  
Arnault Louis, chauffournier, 12 et 14 Ste-Angélique  
Archambault Mme Louis, 18 Place Bourget  
Asselin Eusèbe, bourgeois, 41 Place Lavaltrie  
Archambault Mme Joseph, 3 Ste-Anne  
Asselin Onésime, bourgeois, 10 St-Chs Borromée  
Arbour Joseph, scieur, 50 Arthémise  
Arbour J.-Bte, fils, contre-maitre, 48 Arthémise  
Augé Charles, journalier, 15 St-Thomas

## B

- Baril Euclide, menuisier, 24 Fabre  
Baril Hyacinthe, journalier, 24 Fabre  
Bourdon Mlle J., couturière, 12 "  
Brousseau Téléphore, journalier, 6 St-Louis  
Brousseau Léon, fils, 'rolleur', 6 "  
Beaudoin Joseph, constable, 16 "  
Bonin Zénon, boulanger, 47 "

# HOTEL ROYAL

TENU PAR  
**Pierre Chevalier,**



Coin des Rues DeLanaudière et St-Paul,

**JOLIETTE.**

A cette maison vous aurez tout le confort désirable. Salles d'échantillons splendides pour commis-voyageurs. Voitures à la gare à l'arrivée de chaque train.

**Vins et Liqueurs de premier choix.**

Bourge  
Brouill  
Bellech  
Bernèch  
Boisver  
Bourge  
Beaudr  
Baril O  
Boileau  
Boileau  
Brouill  
Bonin  
Boileau  
Bourqu  
Barole  
Beaup  
Beausc  
Beauch  
Beauch  
Bourd  
Bouch  
Bernie  
Burea  
Bernar  
Beaup  
Boilea  
✓Baby  
Boldu  
Bouch  
Buron  
Banqu  
Barre  
Bazin  
Burea  
Burea

Bourgeois Camille, journalier, 29	St-Viateur
Brouillet Mme Vve G., 4	"
Bellehumeur Mlle Rosalie, 3	"
Bernèche Joseph, bourgeois, 14	"
Boisvert Joseph, journalier, 6	"
Bourgeois Mme Vve Edmond, 32	"
Beaudry Pierre, boucher, 52	"
Baril Octavien, ferblantier, 61	"
Boileau Louis, journalier, 60	"
Boileau Pierre, journalier, 56	"
Brouillet Joseph, bourgeois, 56	"
Bonin Honoré, menuisier, 44	"
Boileau Alexis, journalier, 58	"
Bourque Mme Octave, mais. de pens., 20	Manseau
Barolet docteur A., 7	"
Beaupré Joseph, avocat, 9	"
Beausoleil J. P. A., commis, 9	"
Beauchamp Mme G., maison de pension, 11	"
Beauchamp Mlle P., modiste, 11	"
Bourdon Mme Joseph, 12	"
Boucher Alfred, marchand, 12	"
Bernier Félix, commis, 12	"
Bureau du Sec. (commission scolaire,) 34	"
Bernard docteur J. C., 38	"
Beauparland Joseph, charretier, 40	"
Boileau Alphonse, journalier, 45	"
✓ Baby Hon. L. F. G., juge, 76	"
Bolduc Ephrem, commis, 82	"
Boucher Adélard, fermier, 57	A
Buron Pierre, mouleur, 23	"
Banque Nationale, 44	"
Barrette Camille, marchand, 2 et 4	Notre-Dame
Bazinet Arthur, forgeron, 5	" "
Bureau de poste, 15	" "
Bureau de l'Accise, 15	" "

AL



t-Paul,  
confort dé-  
pour com-  
arrivée de  
x.



# La Banque Nationale

BUREAU CHEF

Rue St-Pierre, Québec

CAPITAL PAYÉ	- - - - -	\$1,200.000
SURPLUS	- - - - -	100.000.00

### DIRECTEURS :

R. AUDETTE, Ecr.....	Président
A. B. DUPUIS, Ecr.....	Vice-président
Hon. Juge Chauveau.	V. Chateauvert, Ecr.
	N. Rioux, Ecr.
Naz. Fortier, Ecr	J. B. Laliberté, Ecr.
P. LAFRANCE, Gérant	bureau Québec.
N. LAVOIE.....	Inspecteur.

### SUCCURSALES :

Chicoutimi,	Roberval,
Joliette,	St-François, Baucé,
Montréal,	St-Hyacinthe,
Ottawa, Ont.,	St-Marie, Baucé,
Québec, Faubourg	St-Jean, P. Q.
Québec, " St-Roch,	Sherbrooke.

DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE AU BUREAU CHEF ET AUX SUCCURSALES.

### AGENTS :

Angleterre .....	The National Bank of Scotland, Londres.
France .....	Crédit Lyonnais, Paris.
Etats-Unis .....	The National Bank of the Republic, New-York.
	National Revere Bank, Boston, Mass.

Les collections reçoivent une attention spéciale et les retours en sont faits avec la plus grande promptitude. On sollicite respectueusement la correspondance.

La banque allouera l'intérêt sur les dépôts depuis une piastre en montant.

Nous sollicitons respectueusement le patronage distingué de la classe agricole

J. H. DuSAULT, Gérant,

JOLIETTE, P. Q.

Bureau des  
Bureau des  
Bacon Stan  
Bélisle Wel  
Berthiaume  
Bureau d'E  
Beaudoin C  
Beaupré Oc  
Bonin J.-Bt  
Beaupré A.  
Bonin Alex  
Boulet M. S  
Beaupré M  
Beauregard  
Bellehumer  
Barrette Jé  
Beaudry G  
Bazinet M  
Bazinet Da  
Beaudoin J  
Boisvert Jo  
Bernard L  
Brandred I  
Boileau Er  
Beaudry D  
Beaudry E  
Belleville  
Beaupré Jo  
Buron Del  
Blais Pierr  
Benoit Mo  
Bérard Jos  
Beaudry E  
Bélair Urg  
Bourdon G

tionale

ébec

\$1,200.000

100.000.00

.Président

e-président

teauvert, Ecr.

aliberté, Ecr.

Québec.

. . . Inspecteur.

l,

gois, Bauce,

linthe,

ie, Bauce,

P. Q.

oke.

HEF ET AUX

f Scotland, Londres.

dit Lyonnais, Paris.

Republic, New-York.

Bank, Boston, Mass.

on spéciale et

e promptitude.

dance.

dépôts depuis

de la classe agricole

, Gérant,

LIETTE, P. Q.

Bureau des Douanes, 15	Notre-Dame
Bureau des poids et mesures, 15	“ “
Bacon Stanislas, chapelier, 42 et 44	“ “
Bélisle Wellington, charretier, 49½	“ “
Berthiaume Jos. journalier, 68	“ “
Bureau d'Enregistrement, 85	“ “
Beaudoin C.G.H., notair., 87 et 89	“ “
Beaupré Odilon, bourgeois, 91	“ “
Bonin J.-Bte, instituteur, 92	“ “
Beaupré A., commis, 92	“ “
Bonin Alexis, bourgeois, 101	“ “
Boulet M. S. docteur, rés. privée, 9	DeLanaudière
Beaupré Mme Vve Amable, 21	“
Beauregard Mme Ludger, modiste, 39	“
Bellehumeur Gustave, forgeron, 56	“
Barrette Jérémie, boulanger, 60 et 62	“
Beaudry Georges, boulanger, 47	“
Bazinet Mlle Louisa, modiste, 61	“
Bazinet Damien, meublier, 72 et 74	“
Beaudoin J. Antonio, notaire, 79	“
Boisvert Joseph, journalier, 128	“
Bernard Léon, journalier, 136	“
✓ Brandred Hugh, fab. de papier, 19	St-Antoine
Boileau Ernest, journalier, 68	“
Beaudry Delphis, journalier, 47	“
Beaudry Edouard, journalier, 45	“
Belleville Joseph, journalier, 21	“
Beaupré Joseph, menuisier, 7	“
Buron Delphis, forgeron, 3	“
Blais Pierre, journalier, 9	“
Benoit Moïse, menuisier, 14 et 16	Des Carrières
Bérard Joseph, cultivateur, 14	St-Edouard
Beaudry Elie, chauxfournier, 16	Ste-Angélique
Bélaire Urgel, bourgeois, 25	“
Bourdon Gaspard, journalier, 42	St-Barthélemy

# J. H. DUSAULT,

Agent  
d'assurances

Sur la Vie, Feu et Accident.

Représentant sur le Feu  
les Compagnies suivantes...

- "Commercial Union Assurance Co." Capital et actif, \$32,000,000.
- "North America", CAPITAL ET ACTIF \$10,000,000
- "La St-Lawrence", CAPITAL SOUSCRIT \$1,000,000.00.

## SUR LA VIE

### Standard Life Assurance Company.

Etablie en 1825

Revenue annuel.....	\$ 5,615,000
Fonds accumulés.....	44,000,000
Investi au Canada.....	15,000,000
Bonus distribués aux porteurs de policies excédentes.....	29,200,000
Assurances en force.....	119,500,000

J. H. DuSault, Agent, Joliette.

Bourgeois Sin  
Bernard Jos  
Bourdon Arth  
Burgy Joseph  
Boucher Azar  
Beaudoin Pro  
Beaudoin Mm  
Beaudoin Gas  
Beaudry Aga  
Boisjoli Alc  
Belleville Aug  
do do  
Bonin Pierre,  
Banque Natio  
Boucher Azar  
Breton Jules,  
Beausoleil On  
Banque d'Ho  
Bonin Alexar  
Buanderie à V  
Baril Norbert  
Boileau Anse  
Buanderie Ch  
Beaudoin P.  
Brunel Elie, r  
Beauregard I  
Bazinet Arth  
Bellerose Jos  
Barrette Ern  
Barrette Can  
do do  
Beauchamp  
Bruneau Dés  
Boisvert Mll  
Bruneau Gil



ULT,

ances

cident.

l et actif,  
32,000,000.

ET ACTIF  
\$10,000,000

PITAL SOUSCRIT  
\$1,000,000.00.

Company,

5,615,000  
44,000,000  
15,000,000

29,200,000  
119,500,000

gent, Joliette.

Bourgeois Sinaïe, commis, 11 St-Barthélemy  
 Bernard Jos. Bazile, journalier, 40 "  
 Bourdon Arthur, journalier, 36 "  
 Burgy Joseph, menuisier, 24 "  
 Boucher Azarie, marchand, 50 St-Pierre  
 Beaudoin Prosper A., sellier, rés. 7 Ste-Marie  
 Beaudoin Mme David, 9 "  
 Beaudoin Gaspard, commis, 9 "  
 Beaudry Agapit. bourgeois, 5 "  
 Boisjoli Alcide, commis, 23 Place Bourget  
 Belleville Aug., rés. 21 " "  
 do do épicerie, 19 " "  
 Bonin Pierre, forgeron, 14 " "  
 Banque Nationale, bureau, 2 " "  
 Boucher Azarie, m. de chaus., 19 Place Lavaltrie  
 Breton Jules, m. de vaisselle, 23 " "  
 Beausoleil Onésime, bourgeois, 31 " "  
 Banque d'Hochelaga, 35 " "  
 Bonin Alexandre, ferblantier, 37 " "  
 Buanderie à Vapeur, Jules Coffin, prop., 6 St-Marc  
 Baril Norbert, charretier, 2 St-Joseph  
 Boileau Anselme, journalier, 8 Ste-Anne  
 Buanderie Chinoise, Hop Wah, 9 St-Paul  
 Beaudoin P. A., sellier, 11 "  
 Brunel Elie, maison de pension, 10 St-Chs Borromée  
 Beauregard Mlle Aurélie, 9 " "  
 Bazinet Arthur, forgeron, 30 " "  
 Bellerose Joseph, menuisier, 34 " "  
 Barrette Ernest, commis, 38 " "  
 Barrette Camille, épicier, 25 " "  
 do do rés. priv., 27 " "  
 Beauchamp Mme Joseph, 67 " "  
 Bruneau Désiré, journalier, 75 " "  
 Boisvert Mlle Luce, 79 " "  
 Bruneau Gilbert, journalier, 83 " "

Maison établie en 1867

# CAMILLE LABREGHE

MARCHAND DE

## Nouveautés de Gout et d'Étape, Etc.

17, 19 et 21 Rue Notre-Dame (voisin du bureau de poste).

JOLIETTE.

*Nouveautés d'hiver*  
*Nouveautés d'automne,*  
*Nouveautés d'été,*  
*Nouveautés du printemps.*

SPÉCIALITÉ SUR LES TWEEDS, SERGES ET ETOFFES  
À ROBES, CHAPEAUX DE TOUTES SORTES, FOUR-  
RURES, HARDÉS FAITES, TAPIS, PRÉLARTS,  
VALISES, ETC., ETC.

Le meilleur assortiment et le plus complet des  
magasins à Joliette.

Le tout à des prix excessivement réduits pour argent  
comptant. Jobs et lots d'encan toujours en mains.

Allez faire vos achats à ce magasin vous économise-  
rez votre argent et aurez de bons effets, et serez servi  
avec attention.

Beaudry Evan  
Belleville Char

Coutu Clément  
Charland Isra  
Charland J. A  
Clément Aurè  
Cottenoir Jose  
Coutu Moïse,  
Charland Mm  
Charland Avi  
Chamberland  
Coderre Dani  
Champoux G  
Champoux M  
Charette Au  
Côté Charles  
Côté Mlle H  
Cailloux Ed  
Coderre Jose  
Corriveau N  
Crebassa Ge  
Casey Jame  
Coffin Mme  
Chaput God  
Compagnie  
do  
Casavant M  
Casavant M  
Casavant M  
Chartier O  
Chaput Ma  
Cloutier O  
Champagn

Beaudry Evangéliste, journalier, 2 De L'Etang  
Belleville Charles, cultivateur, 1 McConville

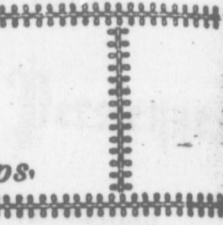
C

- Coutu Clément, bourgeois, 40 Fabre
- Charland Israël, tailleur, 8 “
- Charland J. Arsène, tailleur, 10 “
- Clément Aurèle, confiseur, 4 “
- Cottenoir Joseph, journalier, 18 “
- Coutu Moïse, commis, 42 “
- Charland Mme Vve Jules, 37 St-Louis
- Charland Avila, boucher, 22 “
- Chamberland Alfred, menuisier, 34 St-Viateur
- Coderre Daniel, charretier, 1 “
- Champoux Gaspard, résidence, 2 “
- Champoux Moïse, menuisier, 5 “
- Charette Auguste, menuisier, 11 et 13 “
- Côté Charles, bourgeois, 23 “
- Côté Mlle H., modiste, 23 “
- Cailloux Edouard, commerçant, 26 “
- Coderre Joseph, charretier, 48 “
- Corriveau Nazaire, journalier, 98 “
- Crebassa Georges, teneur de livres, 12 Manseau
- Casey James, “rolleur,” 11 “
- Coffin Mme F. B., 14 “
- Chaput Godfroy, bourgeois, 16 “
- Compagnie de Télégraphe C. P. R., 17 “
- do do G. N. W., 17 “
- Casavant Mme C. A., 23 “
- Casavant Mlle Attala, modiste, 35 “
- Casavant Mlle Ritha, modiste, 35 “
- Chartier Octave, voiturier, 64 “
- Chaput Maxime, journalier, 57 “
- Cloutier Oscar, journalier, 124 “
- Champagne Mlle M. L., modiste, 9 “

EGCHE

Etape, Etc.

(bureau de poste).



ES ET ETOFFES  
SORTES, FOUR-  
S, PRÉLARTS,

complet des

duit pour argent  
s en mains.  
vous économise-  
ts, et serez servi



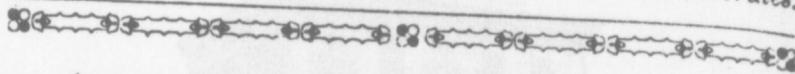
TELEPHONE No. 4. No. 83 RUE DE LANAUDIÈRE

# O. Chevalier & Fils

MARCHANDS-ÉPICIERS

Spécialité : Foin, Grains et Bois.  
Groceries de toutes sortes

*Le tout à des conditions libérales.*



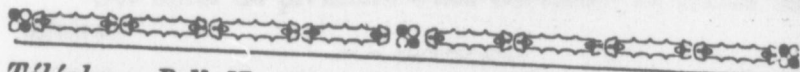
## LOUIS DION

MANUFACTURIER ET SCULPTEUR

Portes, Chassis, Persiennes.

*Ouvrages de toutes sortes faits sur commande.*

No. 85 Rue DeLanaudière.



Téléphone Bell No. 35

No 52 Rue Notre-Dame.

# DESIRE GRAVEL

Marchand-Epicier

FLEUR, THÉ, CAFÉ, SUCRE, SUCRERIES, MELASSE,  
POISSON, BISCUITS, CONSERVES, ETC., ETC.

*Les ordres seront remplis promptement et livrés à domicile.*

Cottenoir  
 Charland J  
 Charland  
 Champagn  
 Castelleau  
 Chartier Id  
 Chalut Jos  
 Chaillé Dé  
 Couvent de  
 Chamberla  
 Corbeil J.-  
 Charbonne  
 Chaput Jos  
 Chevalier  
 do  
 do  
 do  
 Cadieux E  
 ✓ Crabtree D  
 Castelleau  
 Chévigny  
 Coffin Mm  
 Chevalier  
 Couvent d  
 Compagni  
 Chamberla  
 Chaput Jo  
 Côté Alexi  
 Charbonne  
 Charbonne  
 Chartier M  
 Chartier  
 Cloutier J  
 Corbeil Cé

DE LANAUDIÈRE

Fils

ERS

s et Bois.

ortes

ditions libérales.

ON



PTEUR

Persiennes.

commande.

re.

ue Notre-Dame.

VEL

IES, MELASSE,

ETC., ETC.

domicile.

Cottenoir Oscar, journalier, 43 Manseau  
Charland J. Arsène, marc.-tailleur, 51 Notre-Dame  
Charland Israël, tailleur, 22 " "  
Champagne Mag., marchand, 67 et 69 " "  
Castelleau Sévère, commis, 66 " "  
Chartier Ide, mécanicien, 70 " "  
Chalut Joseph, cordonnier, 96 " "  
Chaillé Denis, boucher, 100 " "  
Couvent de la Providence, 58 " "  
Chamberland Simon, boucher, 133 DeLanaudière  
Corbeil J.-Bte, journalier, 129 "  
Charbonneau Georges, journalier, 124 "  
Chaput Joseph, journalier, 87 "  
Chevalier O. & Fils, épiciers, 83 "  
do Herménégilde, rés. priv., 75 "  
do Joseph, do 81 "  
do Onésime, do 77 "  
Cadieux Eugène, journalier, 73 "  
✓ Crabtree D., teneur de livres, 67 "  
Castelleau C. A., épicier, 31 et 33 "  
Chévigny J.-Bte, notaire, 26 "  
Coffin Mme Henry, 17 "  
Chevalier Pierre, hôtelier, 20 "  
Couvent de la Congrégation de N. D., 7 "  
Compagnie à Bois de Joliette, 2 "  
Chamberland Charles, meunier, 2½ "  
Chaput Joseph, journalier, 2 St-Antoine  
Côté Alexis, bourgeois, 35 "  
Charbonneau Onés., journalier, 38 "  
Charbonneau Narc., journalier, 74 "  
Charbonneau Joseph, journalier, 11 St-Edouard  
Chartier Maxime, ferblantier, 14 "  
Chartier Adrien, forgeron, 4 Ste-Angélique  
Cloutier Joseph, commis, 25 "  
Corbeil Césaire, tailleur de pierre, 35 St-Barthélemy

# HOTEL JOLIETTE

TENU PAR  
**Aimé Riopel,**



**No 26 RUE NOTRE-DAME,**  
(En face du Bureau de Poste)

**JOLIETTE, - - P. Q.**

Cet hôtel de première classe est situé au centre des affaires.

*Salles d'Échantillons splendides . . .  
pour commis-voyageur . . .*

**VINS ET LIQUEURS DE PREMIER CHOIX.**

Voiture à la gare à l'arrivée de chaque train.

Une visite est respectueusement sollicitée.

Crabtree  
Coderre St  
Champagn  
Champagn  
Chartier A  
Coutu Mil  
Chamberla  
Cie de Tél  
Casavant  
Champoux  
do  
Chartier C  
Casavant  
Chaput La  
Chevalier  
Collège J  
Cie de Ta  
Carswell  
Champou  
Coderre J  
Cabana A  
do  
Castellea  
Chaput S  
Copping,  
Chartier,  
Carswell  
Copping  
Copping  
Ducharm  
Duville  
Després  
Dulong



ETTE



-DAME,

Q.  
é au centre des

CHOIX.

ollicitée.

- Crabtree Edward, contre-maitre, 7 St-Barthélemy
- Coderre Stanislas, journalier, 6 " "
- Champagne Mag., marchand, 42 et 44 St-Pierre
- Champagne Léandre, menuisier, 13 " "
- Chartier Amédée, commis, 10 " "
- Coutu Mlle Léonie, couturière, 7 Place Bourget
- Chamberland H., marc., résid., 30 Place Lavaltrie
- Cie de Téléphone Bell, 40 " "
- Casavant Mlle Attala, modiste, 24 " "
- Champoux S. P., épicier, 20 " "
- do do résidence, 22 " "
- Chartier Gilbert, tailleur, 9 $\frac{1}{2}$  " "
- Casavant Mlle Ritha, modiste, 17 $\frac{1}{2}$  " "
- Chaput Landry, bourgeois, 15 St-Joseph
- Chevalier Pierre, hôtel, 2 St-Paul
- Collège Joliette, <sup>Rév. P. C. Beaudry, Supérieur</sup> 48 St-Chs Borromée
- Cie de Tabac Joliette, 81 " "
- ✓ Carswell Willie, ten. de livres, 69 " "
- ✓ Champoux Gaspard, épicier, 65 " "
- ✓ Coderre Joseph, ten. de livres, 61 " "
- ✓ Cabana A., notaire, bureau, 29 " "
- do do résid., 31 " "
- ✓ Castelleau Antoine, bourgeois, 7 " "
- ✓ Chaput Simon, machiniste, 3 et 5 De L'Etang
- ✓ Copping, m. de bois, moulin et office, 23 Arthémise
- Chartier, Félix, charretier, 56 " "
- ✓ Carswell N. M., agent C. P. R., 52 " "
- ✓ Copping H. B., journalier, 19 St-Thomas
- ✓ Copping S. E., 3 " "

D

- Ducharme Pierre, notaire, résidence, 49 St-Louis
- Douville Sylvas, forgeron, 4 " "
- Després William, "rolleur," 7 " "
- Dulong Athanase, journalier, 9 " "

J. A. Charland

MARCHAND-TAILLEUR

Joliette, P. Q.

No. 51 RUE NOTRE-DAME ❧ ❧ ❧

Deuxième porte de l'Hôtel Rivard.

Place du Marché

Porte voisine de Elisé Thériault.



Lapierre & Jolicœur

Marchands de Chaussures de toutes sortes

JOLIETTE.

Réparations exécutées promptement ;

à la satisfaction du public et à très bas prix.

F. G. Venne

TAILLEUR

No. 3 Rue St-Paul, Joliette, P. Q.

Couvrage garanti et exécuté promptement.

☛ Une visite est respectueusement sollicitée.

C. Horace Flamand

Marchand-Epicier

19, 21 Rue Arthemise, Joliette, (Pres du Depot du C. P. R.)

EPICERIE DE PREMIERE CLASSE. . . . .

. . . . . VENTE A BAS PRIX.

M. Flamand achete tous les produits agricoles

Desrosiers M  
 Dugas Camill  
 Dulong Emer  
 Dufault Char  
 Dulong Mme  
 Desroches Ar  
 Ducharme Pi  
 Désilets L. R.  
 Désilets Mme  
 Dubeau J. A.  
 Daly Mme H  
 Désormier D  
 Desjardins M  
 Desaulniers  
 Desrosiers M  
 Délisle Mme  
 Desroches C  
 Dugas Edm  
 Dalphond M  
 Désormiers  
 Ducondu L  
 Dussault Jo  
 Desroches J  
 Desjardins  
 Delfausse M  
 Desrochers  
 Daunais M  
 Dion Louis  
 Danforth M  
 Dalbec Jos  
 Desmarais  
 Dussault T  
 Douville J  
 Dufault T  
 Dion Loui

Desrosiers Mlle Marie, modiste, 43 St-Viateur " "  
Dugas Camille, huissier, 18 " "  
Dulong Emery, journalier, 41 " "  
Dufault Charles, plâtrier, 96 " "  
Dulong Mme Vve David, 10A " "  
Desroches Arthur, marchand, 38 " "  
Ducharme Pierre, notaire, bureau 19 " "  
Désilets L. R., Perc. du Rev. Prov., 1 Manseau " "  
Désilets Mme J. O., 1 " "  
Dubeau J. Adélar, étudiant, 15 " "  
Daly Mme H, maison de pension, 16 " "  
Désormier D., notaire, 32 et 34, " "  
Desjardins Mlle A., clavigraphiste, 33 " "  
Desaulniers Georges, peintre, 39 " "  
Desrosiers Mme Ernest, 72 " "  
Délisle Mme J. A., 74 " "  
Desroches Charles, tailleur de p., 107 Notre-Dame " "  
Dugas Edmond, barbier, 6 " "  
Dalphond Médard, ferblantier, 36 et 38 " "  
Désormiers Jules, hôtelier, 37, 39 et 41 " "  
Ducondu L. N., bourgeois, 43 " "  
Dussault John, tailleur de pierre, 79 " "  
Desroches Jérémie, tailleur de pierre, 84 " "  
Desjardins Ernest, cordonnier, 86 " "  
Delfausse Mlles Eugénie et Flore, 12 DeLanaudière " "  
Desrochers Mme Vve J. L. B., 14 " "  
Daunais Mme Joseph, 41 " "  
Dion Louis A., manufacturier, 85 " "  
Danforth Mlle Jennie, 114 " "  
Dalbec Joseph, journalier, 126 " "  
Desmarais Henry, mécanicien, 16 St-Antoine " "  
Dussault Théo., tailleur de pierre, 4 DesCarrières " "  
Douville Jimmy, tailleur de pierre, 3 St-Edouard " "  
Dufault Télésp., tailleur de pierre, 15 Gaspard " "  
Dion Louis A., manufacture, 17 Ste-Angélique " "

nd

ette, P. Q.

ôtel Rivard.

isé Thériault.

eur

toutes sortes

ptement ;

très bas prix.

le

ette, P. Q.

ement.

t sollicitée.

nd

ot du C. P. R.)

BAS PRIX.

its agricoles



J. J. PROVOST,  
Téléphone No 28.

BOITE  
P. O. No 65.

E. G. PICHÉ,  
Téléphone No 98.

# Provost & Piché,

JOLIETTE, P. Q.

... *Comptables et Agents Généraux* ...

BUREAU :

EN FACE DU MARCHÉ PUBLIC

Se chargent de régler les affaires de  
faillites et autres de tous genres,  
avec grande diligence

A des conditions et prix raisonnables.

Représentent et sont entendus avec les Compagnies d'Assurances les plus fortes, les plus accréditées et les plus connues de tous.

Les primes sont perçues et les pertes sont payées à Joliette, par les agents susdits.

CONTRE LE FEU . . La Royale Anglaise, La Queen, l'Impérial, La Northern, La Western, La Lancashire, La Manchester, La North British, La Phoenix de Londres, La Guardian, l'Alliance, La Liverpool London & Globe et autres.

LA VIE . . . La Canada Life, l'Equitable de New-York

LES ACCIDENTS ET LES GARANTIES . . . La London Garantie et Accident, La Travelers.

Dumulong M  
Daniel Méda  
Dumais Mme  
Dumais Mme  
Déziel Arthur  
Desrosiers M  
Decelles Alp  
Dalbec Paul  
Ducharme J  
Dussault J.  
Desroches G  
do d  
Desroches M  
Dostaler D.  
Desrosiers F  
Ducharme C  
Desjardins M  
Dugas Edm  
Ducharme .  
Desmarais C  
Dugas F. O  
do  
Ducharme  
Derome L.  
Desrosiers .

✓ Eglise Pres  
Ecole St-Cl  
Ecole Indu  
Ethier Hy  
Ethier Mn

Fitzpatrick  
Ferland J

G. PICHÉ,  
Téléphone No 98.

iché,

généraux . . .

PUBLIC

er les affaires de  
de tous genres,  
nce

prix raisonnables.

ompagnies d'As-  
créditées et les

nt payées à Jo-

laise, La Queen,  
Northern, La  
ster, La North  
rdian, l'Alliance,

itable de New-

NTIES . . . La  
Travelers.

- Dumulong Moïse, journalier, 37 St-Barthélemy  
Daniel Médard, journalier, 21                    "  
Dumais Mme Stanislas, 28                        "  
Dumais Mme Joseph, 4                            "  
Déziel Arthur, menuisier, 14                    "  
Desrosiers Mme Vve Napoléon, 38 St-Pierre  
Decelles Alphonse, peintre, 32                "  
Dalbec Paul, menuisier, 31  
Ducharme J. P. Léon, stén., 27, 29 Place Bourget  
Dussault J. H., gérant, rés. priv., 4        "        "  
Desroches Geo., rés. privée, 8 Place Lavaltrie  
do do marchand, 10        "        "  
Desroches Mme Narcisse, 6 St-Joseph  
Dostaler D. A., archit.-entrep., 3 St-Chs Borromée  
Desrosiers Hormisdas, peintre, 8        "        "  
Ducharme Camille, protonotaire, 5        "        "  
Desjardins Mme Frs., m. de pen., 16        "        "  
Dugas Edmond, barbier, 17        "        "  
Ducharme Joseph, journalier, 21-        "        "  
Desmarais Georges, mouleur, 30        "        "  
Dugas F. O., avocat, bureau, 42        "        "  
do do résid., 44        "        "  
Ducharme Jos., menuisier, 47 et 49        "        "  
Derome L. A., agent, 55        "        "  
Desrosiers Jacques, journalier, 5 Flamand

### E

- ✓ Eglise Presbytérienne, 12 St-Barth. et 28 St-Antoine  
Ecole St-Charles, 20 St-Louis  
Ecole Industrielle, 12 DesCarrières  
Ethier Hyacinthe, journalier, 77 St-Viateur  
Ethier Mme Jules, 81                            "

### F

- Fitzpatrick J. D. A., arpenteur, 10 St-Viateur  
Ferland Joseph, étudiant, 5                    "

# 'La Fonderie de Joliette'

## JOLIETTE

COMPAGNIE INCORPORÉE EN 1875.



Manufacture d'Instruments  
Aratoires de tous genres.

Charrues en Fonte et en Acier,  
 Herses à Ressorts,  
 Hache-Pailles,  
 Hache-Légumes,  
 Sarcleurs,  
 Faucheuses,  
 Rateaux,  
 Poèles—8 patrons, Gréments de fourneaux de cabanes à  
 sucre, Roues Turbines et mécanismes pour moulins à  
 farine, à scie, etc.

### "MOULINS A BARDEAU"

On attire l'attention des amateurs de bonne culture à venir voir notre assortiment de charrues dont on fait une spécialité.

### BOUTIQUES :

D'OUVRIER.....DE FORGE.....DE PEINTURE, ETC.

Tout ouvrages de réparation et toutes commandes des reçoivent une attention toute particulière et sont exécutées sans retard.

P. E McCONVILLE,

GÉRANT.

Farly Octa  
 Froment M  
 Farly Louis  
 Farly Olivi  
 Frappier E  
 ✓ Fisk Edwar  
 Froment L  
 ✗ Farly Wilfr  
 Froment L  
 Fournier J  
 Fisette Mll  
 Fisette Lou  
 Fisette Fra  
 Fisette Zoë  
 Fisette Méc  
 Faust Mme  
 Faust Alph  
 Froment J  
 Falardeau  
 Fontaine A  
 Fisk Edwa  
 Forget Lou  
 Forget Isa  
 Froment A  
 Fleury Jos  
 Fréchette  
 Forest Mm  
 Flamand M  
 Forest Mll  
 Forest Frs  
 do do  
 Fonderie  
 Flamand  
 Fromager  
 Flamand



Joliette'

EN 1875.

struments  
ous genres.

cheuses,  
Rateaux,  
aux de cabanes à  
s pour moulins à

U"  
teurs de bonne  
e charrues dont

:  
NE  
PEINTURE, ETC.

toutes comm.  
iculière et sont

ONVILLE,

GÉRANT.

Farly Octave, journalier, 70 St-Viateur  
Froment Médéric, boulanger, 60 Manseau  
Farly Louis, bourgeois, 78 "  
Farly Olivier, bourgeois, 41 "  
Frappier Eugène, journalier, 100 "  
✓ Fisk Edward, marchand de bois, 28 Notre-Dame  
Froment L. Gaspard, mar., 31 et 33 " "  
✓ Farly Wilfrid, commis, 92 " "  
Froment Louis, bourgeois, 94 "  
Fournier Joseph, menuisier, 142 DeLanaudière  
Fisette Mlle Alberta, couturière, 120 "  
Fisette Louis, journalier, 120 "  
Fisette François, menuisier, 96 "  
Fisette Zoël, maçon, 94 "  
Fisette Médard, commis, 35 "  
Faust Mme Vve Gonzague, 45 "  
Faust Alphonse, bourgeois, 45 "  
Froment J.-Bte., menuisier, 27 "  
Falardeau J.-Bte, peintre, 19 "  
Fontaine A., avocat, 13 "  
Fisk Edward, rés. privée, 11 "  
Forget Louis, chauffeur, 72 St-Antoine  
Forget Isaïe, journalier, 56 "  
Froment André, journalier, 4 "  
Fleury Joseph, cordonnier, 11 Ste-Angélique  
Fréchette Henry, journalier, 27 "  
Forest Mme Joseph, 25 St-Pierre  
Flamand Mme Pierre, 1 "  
Forest Mlle Clotilde, couturière, 7 Place Bourget  
Forest Frs., encanteur, 32 et 34 Place Lavaltrie  
do do rés. privée, 36 " "  
Fonderie de Joliette, b. et atelier, 8 et 10 Montcalm  
Flamand Pierre, menuisier, 19 St-Chs Borromée  
Fromagerie, 6 DuCanal  
Flamand Zénon, scieur, 13 Arthémise

INUTILE DE VOUS RECOMMANDER QU'IL FAUT  
RENDRE VISITE . . . . .

## Au "BON MARCHÉ"

CHEZ

### Guibault & Cie.

MAGASIN DU CULTIVATEUR.

PLACE DU MARCHÉ

# H. ROBITAILLE

Marchand de

*Marchandises Sèches de toutes sortes. Toujours une  
grande quantité de coupons à vendre presque pour rien.*

TÉLÉPHONE BELL, NO. 86.

PRÈS DU MARCHÉ

No. 36 Rue Notre-Dame, Joliette.

## MEDARD DALPHOND

FERBLANTIER

Constamment en mains : } Théières, Chaudières, Plats,  
Gobelets, Assiettes, Etc.

## MAGLOIRE CHAMPAGNE

Marchand-Epicier

No 67 et 69 Rue Notre-Dame, Joliette

Chez ce M. vous trouverez un choix immense d'épicerie  
de toutes sortes, Grains, Fleur et Liqueurs de  
premier choix.

*M. Champagne achète les produits agricoles et paie  
toujours les plus hauts prix du marché.*

Flamand H.,  
Ferland Oct  
Flamand Jos  
Flamand F.  
Forget Josep  
Flamand Alp

Gaudet Pros  
Gaudet Mod  
Goyette Osc  
Gervais J. U  
Gervais J. A  
Gadoury Tre  
Gaudet Jose  
Gaudet Jule  
Goulet Josep  
Garceau Sa  
Gougeon Mi  
Gervais Alb

do  
Gervais J.  
Gauvin Mm  
Guibault J.  
Godin Mme  
Gagné Xav  
Gauthier D  
Gill L. N.,  
Guilbault C  
Guilbault M  
Guilbault J  
Guilbault A  
Gaudet J.  
✓ Gillespie V  
Gravel Dé

QU'IL FAUT

HE"

& Cie.

DU MARCHÉ

LE

*Toujours une  
sque pour rien.*

ES DU MARCHÉ  
ette.

PHOND

dières, Plats,  
Assiettes, Etc.

PAGNE

ollette  
ense d'épiceries  
iqueurs de

gricoles et paie

Flamand H., mar., 19 et 21 Arthémise  
 Ferland Oct., menuisier, 46 "  
 Flamand Joseph scieur, 44 "  
 Flamand F. X., contre-maitre, 1 St-Thomas  
 Forget Joseph, journalier, 3 St-Jacques  
 Flamand Alphonse, menuisier, 3 Flamand

**G**

Gaudet Prosper, journalier,	9	St-Louis
Gaudet Modeste, boulanger,	23	"
Goyette Oscar, journalier,	29	"
Gervais J. U., ent. de tabac,	57	"
Gervais J. A. D., typographe,	66	St-Viateur
Gadoury Treflé, bourgeois,	28	"
Gaudet Joseph, journalier,	41	"
Gaudet Jules, journalier,	41	"
Goulet Joseph, charretier,	62	"
Garceau Sam, commis,	64	"
Gougeon Michel, briquetier,	80	"
Gervais Albert, libraire,	27 et 29	Manseau
do do do	42	Place Lavaltrie
Gervais J. Ulric, rés. privée,	36	Manseau
Gauvin Mme Chs., barbier,	52	"
Guibault J. Alexandre, avocat,	72	"
Godin Mme L. W.,	74	"
Gagné Xavier, journalier,	104	"
Gauthier Damase, journalier,	104½	"
Gill L. N., commis de Banque,	11	"
Guilbault Casimir, bourgeois,	12	"
Guilbault Mme Chs.,	16	"
Guilbault N. A., marchand, 8,	10, 12	Notre-Dame
Guilbault Arthur, marchand,	18, 20	" "
Gaudet J. T., pharmacien,	27, 29	" "
✓ Gillespie William, ten. de liv.,	26	" "
Gravel Désiré, épicier,	52, 54	" "



J. ANTONIO BEAUDOIN,

NOTAIRE

*Organiste et Professeur de Musique*

Donne des leçons de piano et harmonie, soit à domicile  
ou chez lui.

... BUREAU : No 79 RUE DELANAUDIÈRE ...

J. T. GAUDET,

PHARMACIEN

... IMPORTATEUR DE DROGUES ...  
PARFUMS, GRAINES, TEINTURES, BANDAGES,  
ETC

Joliette, - P. Q.

... SALON DE TOILETTE ...

Tenu par

ART. GAUVIN,

39 Place Lavaltrie Joliette.

Coupe de cheveux de première classe pour 10 cents.  
Barbe 5 cents.

 Une visite est respectueusement sollicitée.

Place du Marché. Voisin de la Banque d'Hochelega.  
JOLIETTE.

Alexandre Bonin

... FERBLANTIER ...

Constamment *Théières, Gobelets, Chaudières,*  
en mains : *Plats, Assiettes, Etc.*

Guibault J.  
Guibault Jos  
Guibault J.  
Gervais Jose  
Guibault Jos  
Giguère Dieu  
Généreux Jo  
Généreux J.  
Gaudet Delp  
Gougeon Fra  
Goyet Onés.  
Goyet Philia  
Goyet Théop  
Gaudet Loui  
Guerard Ma  
Gravel Josep  
Giroux Riv.  
Grenier Jose  
Grenier Del  
Gariepy Jos  
Généreux E  
Goulet Alfre  
Guérard Lo  
Grenier Av  
Gravel Cam  
Gaucher Ga  
Gravel Ed.,  
Gaudet Gilb  
Goulet Nère  
Goulet Moï  
Gaillardet J.  
Giguère Ph  
Gervais J. U  
Gravel Télé  
Gendron N

UDOIN,

Musique  
soit à domicile

NAUDIÈRE . . .

ET,

GUES . . .  
BANDAGES,

Q.

E . . .

UVIN,

tte.  
pour 10 cents.

nt sollicitée.

ne d'Hochelaga.

onin

Chaudières,  
tes, Etc.

Guibault J. Alex., avocat, bur.	56	Notre-Dame
Guibault Jos. marc., bureau,	30	" "
Guibault J. Osias, régistrateur,	77	" "
Gervais Joseph A., typographe,	86	" "
Guibault Joseph, résidence,	98	" "
Giguère Dieudonné, commis,	6	DeLanaudière
Généreux Joseph, mouleur,	28	"
Généreux J.-Bte., chartier,	55	"
Gaudet Delphis, cultivateur.	71	"
Gougeon François, boulanger,	84	"
Goyet Onés., père, journalier,	102	"
Goyet Philias, fils, agent,	102	"
Goyet Théophile, bourgeois,	112	"
Gaudet Louis, journalier,	118	"
Guerard Martin, journalier,	115	"
Gravel Joseph, journalier,	125	"
Giroux Rev. L. R., pasteur,	4	"
Grenier Joseph, journalier,	49	St-Antoine
Grenier Delphis, cardeur,	36	"
Gariepy Joseph, menuisier,	32	"
Généreux Edouard, menuisier,	23	"
Goulet Alfred, peintre,	13	"
Guérard Louis, journalier,	10	"
Grenier Avila, journalier,	24	DesCarrières
Gravel Camille, journalier,	12	Gaspard
Gaucher Gaspard, journ.,	13, 15	Ste-Angélique
Gravel Ed., tailleur de pierre,	30	"
Gaudet Gilbert, journalier,	49	St-Barthélemy
Goulet Néré, peintre,	47	"
Goulet Moïse, journalier,	29	"
Gaillardet John, tail. de pierre,	22	"
Giguère Philibert, commis bijoutier,	23	St-Pierre
Gervais J. U., Man. et bureau,	2 et 4	St-Marc
Gravel Téléphore, commis,	6	Ste-Marie
Gendron Narcisse, chartier,	3	"

Téléphone Bell No. 60

No. 44 De Lanaudière

JOLIETTE.

Ancien

Magasin

# Ed. Migué

La succession de M. Edouard Migué ayant l'intention de discontinuer le commerce, offre en vente à des conditions très avantageuses toutes sortes de marchandises d'épicerie. Les ordres seront remplis promptement et les marchandises livrées à domicile sans charge extra.

BELL TELEP. No. 20

P. O. B. 80

No. 27, 29 ST-PIERRE

## BRASSERIE ROYALE

J. ROY, Propriétaire

Toujours en mains, en gros et en détail, à des prix modérés, les célèbres bières suivantes : La "Horse Shoe Brand, Indian Pale Ale." Seul agent à Joliette pour la bière "McCarthy," la "Salvador," de Toronto, la bière de tempérance pouvant se vendre sans license. Porter Horse Shoe Brand XXX, et tous les Vins canadiens.

Telephone Bell No. 1

48, 50 Notre-Dame

## Hotel du Pacifique

TENU PAR

### MME J. H. P. LAFRANCE

Joliette.

*Vins, Liqueurs et Cigars de choix*

Bonne tables, Bonnes Chambres, Voitures à la disposition du public et à la gare du C. P. R. à l'arrivée de chaque train.

Une visite est respectueusement sollicitée.

Guibault José  
Gervais Mlle  
Gravel Alexi  
Goulet C. A.,  
Guibault & C  
Gauvin Arth  
Gaudet J. T.  
Gagné Joseph  
Goulet Mme  
Gaudet Delip  
Grenier Hild  
Geoffroy Isr  
Gadoury Sin  
Généreux Ch  
Gaudet Zach  
Glenny A. J  
Gingras Mm  
Goulet Avin

Hainault Ch  
Houle Gust  
Hétu Léand  
Héroux, J.  
Huneau Ga  
Harnois Xa  
Huneau Mé  
Henrichon  
Houle José  
Harris Max  
Harris Max  
Hétu Char  
Hébert Da

Institut de



De Lanaudière

**igué**

ntion de discontinuer  
tagés : s toutes sortes  
ples promptement et

o. 27, 29 ST-PIERRE

**ALE**

détail, à des prix  
La "Horse Shoe"  
Joliette pour la  
Toronto, la bière  
license. Porter  
s canadiens.

. 50 Notre-Dame

**ique**

**RANCE**

le choix

Voitures à la  
du C. P. R. à

et sollicitée.

Guibault Joseph, carossier,	25	Place Bourget
Gervais Mlle Marie-L., modiste,	17	" "
Gravel Alexis, journalier,	8	" "
Goulet C. A., marchand,	6, 6 $\frac{1}{2}$	" "
Guibault & Cie., marchand,	2	Place Lavaltrie
Gauvin Arthur, barbier,	39	" "
Gaudet J. T., phar., résidence	priv., 4	St-Paul
Gagné Joseph, journalier,	58	St-Chs Borromée
Goulet Mme Joseph,	9 $\frac{1}{2}$	" "
Gaudet Deliphat, commis,	16	" "
Grenier Hildaige, journalier,	4	De L'Etang
Geoffroy Israël, maçon,	6, 8	" "
Gadoury Siméon, journalier,	7	Du Canal
Généreux Chs, forgeron,	17	Arthémise
Gaudet Zacharie, voiturier,	9	" "
Glenny A. J., bourgeois,	13	St-Thomas
Gingras Mme, journalière,	5	Flamand
Goulet Avila, journalier,	6	McConville

**H**

Hainault Charles, journalier,	45	St-Louis
Houle Gustave, barbier,	12	Manseau
Hétu Léandre, journalier,	26	" "
Héroux, J. C., barbier,	73	Notre-Dame
Huneau Gaspard, journalier,	99	" "
Harnois Xavier, journalier,	146	DeLanaudière
Huneau Médéric, journalier,	139	" "
Henrichon Pierre, tanneur,	135	" "
Houle Joseph, menuisier,	98	" "
Harris Max, marchand,	3, 5	Place Lavaltrie
Harris Max, rés. priv.,	3	St-Paul
Hétu Charles, journalier,	26	St-Chs Borromée
Hébert David, charron,	21	St-Thomas

**I**

Institut des Artisans,	26	Manseau
------------------------	----	---------

## J. A. LAROCHELLE,

No 12 Place Lavaltrie, - - - JOLIETTE,  
Téléphone Bell No 31.

... *Marchandises Sèches en tous genres* ...

ETOFFES DE GOUT ET DE FANTAISIE.

Spécialités : **ARTICLES DE DEUIL.**

A chaque nouvelle saison la maison reçoit toutes les nouveautés directement importées. *Le tout défiant toute concurrence.*

UN SEUL ET BAS PRIX.

## Arthur Mandeville,

ARTISTE-PHOTOGRAPHE

10 Place Bourget, - - - JOLIETTE.

PORTRAITS : Sur zing, cartes de visites, cabinet.

*Au plus bas prix*

Une visite est sollicitée.

## J. E. THERIAULT,

MARCHAND DE

*Fer de toutes sortes, Huiles, Peintures, Vitres,  
Etc., Etc.*

EN GROS ET EN DETAIL.

No 45 RUE NOTRE-DAME, - - - JOLIETTE.

## D. BASINET,

MARCHAND

*Et Manufacturier de Meubles* ...

... Sets de salons, de salles à diner et de chambres,  
Rouets, Moulins à laver, Moulins à beurre, etc. ...

Coin des Rues DeLanaudière et St-Barthélemy, JOLIETTE.

Jubinville V  
Jolicœur An  
Jetté Théoph  
Jetté Louis,  
Jetté Médéri  
Jetté Cyrille  
Jolicœur Ed  
Jolicœur Ed  
Jeanvenne M  
Jetté Onésim  
Jetté Joseph  
Jolicœur Fr  
Jolicœur N  
Jodoin Jose  
Joly Evang  
Jubinville M  
Joly Avila.

Leclair M  
Laurin Na  
Leclair E  
Lafortune  
Lapalme A  
Lavoine Is  
Larose Jos  
Lemay Th  
Lachapell  
Lajeunesse  
Lanctôt M  
Larivière  
Lafortune  
Lafortune  
Liard Mm

LE, JOLIETTE.

s genres . . . ISIE.

les nouveautés direc. currence.

ville,

JOLIETTE. e visites, cabinet.

ULT,

atures, Vitres,

IL. JOLIETTE.

T,

r et de chambres, re, etc. . . .

JOLIETTE.

J

Jubinville Vincent, m. de pen.,	23	Manseau
Jolicœur Annanie, boucher,	57	DeLanaudière
Jetté Théophile, journalier,	90	"
Jetté Louis, bourgeois,	89	"
Jetté Médéric, journalier,	95	"
Jetté Cyrille, menuisier,	97	"
Jolicœur Ed, fils, rés. priv.,	99	"
Jolicœur Ed., père, men.,	108	"
Jeanvenne Narcisse, journ.,	138	"
Jetté Onésime, cultivateur,	10	DesCarrières
Jetté Joseph, journalier,	32	St-Barthélemy
Jolicœur François, bourgeois,	28	St-Pierre
Jolicœur Noé, menuisier,	11	"
Jodoin Joseph, menuisier,	30	"
Joly Evangéliste, épicier,	5	St-Thomas
Jubinville Maxime, menuisier,	8	Flamand
Joly Avila, journalier,	10	McConville

L

Leclair Mlle Joséphine, modiste,	22	Fabre
Laurin Nazaire, journalier,	15	"
Leclair Etienne, menuisier,	33	"
Lafortune Honoré, menuisier,	26	"
Lapalme Aimé, bourgeois,	28	"
Lavoine Israel, menuisier,	38	"
Larose Joseph, peintre,	19	St-Louis
Lemay Thomas, voiturier,	4	"
Lachapelle Mme C., couturière,	25	"
Lajeunesse Léon, journalier,	13	"
Lanctôt Mme Auguste,	12	"
Larivière Joseph, journalier,	8	"
Lafortune Mme Fidèle,	39	"
Lafortune Alcide, barbier, r. p.,	39	"
Liard Mme Stanislas, couturière,	41	"



COIN DES RUES ST-CHARLES BORROMÉE ET NOTRE-DAME

# B. Sylvestre

Maitre-Boucher

*Toutes sortes de viandes fraîches, Jambon, Lard salé,  
Fruits, Légumes, Etc.*

Tout ordre sera rempli promptement et livré à domicile sans charge extra.

# JOS. GUIBAULT,

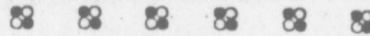
:- Voiturier :-

## Entrepreneur de Pompes Funèbres,

25 PLACE BOURGET,

JOLIETTE, - - - P. Q.

Téléphone Bell No. 44



## Hildaige St-George,

BOULANGER, GROCERIE, PROVISIONS, FLEUR, ETC.

Coin des Rues St-Viateur et Ste-Anne.

☛ Une visite est respectueusement sollicitée.

Coin des Rues Notre-Dame et St-Charles Borromée.

# C. BARRETTE,

Marchand-Epicier

Thé, Café, Sucre, Sirop, Melasse, Lard, Fleur, Sel,  
Etc., Etc.

... Vins et Liqueurs de première qualité ...

JOLIETTE.

Lévesque Au  
Leprohon M  
Lafortune M  
Lajoie Zoti  
Landreville C  
Lajeunesse A  
Lajeunesse N  
Léveillée Jos  
Lanctôt Jose  
Lachapelle C  
Léveillée Sta  
Lajeunesse M  
Lévesque Al  
Laprade Feli  
Lépine Josep  
Lajeunesse J  
Larochelle M  
Lépine Azar  
Laporte Dav  
Lévesque Jo  
Lavallée S. A  
Lafortune G  
Lapalme Fra  
Laurion Mm  
Lapierre Ad  
Lacas Mme  
Lévesque Jo  
Lévesque M  
Lefebvre J.  
Lajeunesse M  
Lajeunesse A  
Labrèche Ca  
Lapierre & J  
Lafrance M  
Légaré Arm

T NOTRE-DAME

n, Lard salé,

et livré à domi-

ULT,

Funèbres,

P. Q.

8 8 8

e,

FLEUR, ETC.

e-Anne.

t sollicitée.

les Borromée.

E,

d, Fleur, Sel,

qualité . . .

Lévesque Aug., agent d'assurance,	43	St-Louis
Leprohon Mme C. B. H.,	24	"
Lafortune Mme Damasse,	6	St-Viateur
Lajoie Zotique, cordonnier,	21	"
Landreville Gilbert, boucher,	22	"
Lajeunesse Arthur, journalier,	8A	"
Lajeunesse Nazaire, agent,	36	"
Léveillé Joseph, sellier,	33	"
Lanctôt Joseph, "rolleur,"	37	"
Lachapelle Charles, journalier,	49	"
Léveillé Stan, boul. et épicier,	50	"
Lajeunesse Mme Cléophas,	53	"
Lévesque Alfred, G. connétable,	54	"
Laprade Félix, journalier,	69	"
Lépine Joseph, journalier,	72	"
Lajeunesse Joseph, typographe,	82	"
Larochelle Mme Charles,	90	"
Lépine Azarie, cordonnier,	94	"
Laporte David, journalier,	94A	"
Lévesque Joseph, commis,	1	"
Lavallée S. A., notaire,	34	Manseau
Lafortune Gilbert, rés. priv.,	46	"
Lapalme François, bourgeois,	48	"
Laurion Mme J.-Bte.,	54	"
Lapierre Adélar, commis,	54	"
Lacas Mme Ovide,	80	"
Lévesque Joseph, journalier,	106	"
Lévesque Mme J.-Bte.,	106	"
Lefebvre J. A. A., médecin vét.,	9	"
Lajeunesse Isaac, bedeau,	3	"
Lajeunesse Azarie, journalier,	2	"
Labrèche Camille, mar.,	17, 19, 21	Notre-Dame
Lapierre & Jolicœur, marchands,	47	" "
Lafrance Mme P., hôtelier,	48, 50	" "
Légaré Armand, commis,	57	" "

# J. O. PAGE & FILS,

Barbiers-Coiffeurs et Restaurateurs,

No. 17 PLACE LAVALTRIE,

BLOC LACHAPELLE,

JOLIETTE, - - P. O.

*Liqueurs de tempérance - - -*

*- - - Repas à toute heure.*

SERVICE PROMPT ET POLI.

☞ Une visite au "Restaurant C. O. F." ☞



## Joseph J. B. Burgy

Entrepreneur-Menuisier

24 :-: Rue St-Barthélemy :-: 24

JOLIETTE.

Ce monsieur se chargera de tous travaux en général pour lesquels il donnera la plus entière satisfaction.

☞ Les meilleures références seront fournies à qui de droit.

Lafortune Alcid  
Lauzon Edouard  
Lauzon Urgel,  
Lapointe Dame  
Laurion Olivie  
Lachapelle Lou  
Labelle François  
Lavigne J.-Bte.  
Lorain Joseph,  
Larivière Geor  
Lavigne Franç  
Lapierre Alph  
Larin Joseph, t  
Lanoue Dame  
Latendresse Jo  
Latendresse Jo  
Labrèche Jéré  
Leblanc Chs.  
Laforest Pierr  
Lafortune Mell  
Liard Joseph,  
Larivière Joh  
Lebœuf Frédé  
Lavigne Octa  
Lavigne Alfre  
Latulippe Phi  
Laprade Israe  
Laporte Pierr  
Lesage Augu  
Lavigne Dam  
Lafortune Car  
Lévesque Lou  
Labrèche Ho  
Lavigne Alfr  
Lord Joseph



Lafortune Alcide, barbier,	65	Notre-Dame
Lauzon Edouard, tailleur de pierre,	72	"
Lauzon Urgel,	74	"
Lapointe Dame Vve J.-Bte.,	121	"
Laurion Olivier, charretier,	144	DeLanaudière
Lachapelle Louis, journalier,	140	"
Labelle François, do	136½	"
Lavigne J.-Bte., do	127	"
Lorain Joseph, do	124½	"
Larivière Georges, do	109	"
Lavigne François, menuisier,	91	"
Lapierre Alphonse, mar. rés. pr.	88	"
Larin Joseph, tanneur,	82	"
Lanoue Dame Vve Jos.,	80	"
Latendresse Joseph, menuisier,	66	"
Latendresse Joseph, fromager,	43	"
Labrèche Jérémie, journalier,	27	"
Leblanc Chs. marchand,	22 et 24	"
Lafortest Pierre, ingénieur,	5	"
Lafortune Melle Délia,	1	St-Antoine
Liard Joseph, sellier,	5	"
Larivière John, mouleur,	37	"
Lebœuf Frédéric, journalier,	30½	"
Lavigne Octave, mouleur,	40	"
Lavigne Alfred, mouleur,	42	"
Latulippe Philippe, journalier,	57	"
Laprade Israel, do	71	"
Laporte Pierre, do	76	"
Lesage Augustin, briquetier,	18	Des Carrières
Lavigne Dame Aug., mais. pen.,	3	St-Edouard
Lafortune Camille, journalier,	21	Gaspard
Lévesque Louis, do	13	"
Labrèche Hormisdas, do	9	"
Lavigne Alfred, mouleur,	5	Ste-Angélique
Lord Joseph, chauffeur,	7	"

FILS,


rs,

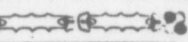
TRIE,

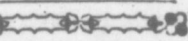
D.

oute heure.

LI.

O. F." 





irgy

ay :-: 24

us travaux

era la plus

droit.

Télép. Bell 10 P. O. B. 44 33, 35, 37 St-Chs Borromée

## James T. Rowan

Marchand-Epicier

M. James T. Rowan, marchand-épicer de la ville de Joliette, à l'ancien établissement de commerce de feu M. Andrew Kelly, en face du collège, a l'honneur d'inviter respectueusement le public du district de Joliette à venir visiter son magasin où chacun pourra constater à l'envi le choix particulier de ses groceries, la bonne qualité de ses provisions variées, l'assortiment complet de ses thés, les conditions avantageuses offertes à celui qui a besoin d'acheter, et pardessus tout, la modicité des prix.

*Ne point oublier, qu'en outre de son épicerie, M. Rowan s'occupe entre temps d'assurances. Ainsi il est seul représentant pour le district de Joliette de la célèbre Assurance sur la vie qui a nom "North American Life Assurance Co."*

M. Rowan représente la "Norwich Union Fire Insurance Society" Cette compagnie d'assurance contre le feu date de 1797 et offre toutes les garanties désirables.

M. Rowan est l'agent de la célèbre manufacture de voitures "The Miner Carriage Manufacturing Company, Limited" de Granby, P. Q.

Ainsi, l'homme prévoyant, qui ne veut point laisser sa famille au dépourvu, lorsque l'heure sera sonnée pour lui de la quitter, doit de suite aller trouver M. Rowan et se faire assurer. Celui qui veut mettre en pratique ce vieux proverbe "la prudence est la mère de la sûreté" s'empressera d'assurer ses bâtisses entre les mains de M. Rowan.

Pour l'homme au goût sûr, qui sait apprécier la valeur des marchandises, il ira tout droit au magasin de M. Rowan. Pour le Sport qui a le temps et le loisir de se promener à son aise, il se hâtera d'acheter de M. Rowan la meilleure voiture et la plus "chic" qu'il y ait sur le marché.

Lafortune Th  
Lépine Euclie  
Laporte Nar.,  
Laporte Tho  
Laporte Fran  
Lachapelle A  
Lajeunesse D  
Lafortune J.  
Larivière Geo  
Lapierre Dan  
Lavigne Bm  
Laporte Mm  
Lagarde Mm  
Larivière Da  
Latendresse  
Lépine Avil  
Larin Mlle U  
Lavallée L.  
Lavallée S.  
Laliberté F.  
Lafortune G  
Lafortune C  
Lafrenière .  
Laporte Ar  
Laporte An  
do  
Landry Mm  
do do  
Lachapelle  
Lachapelle  
Laporte M  
Leprohon  
do  
Larochelle  
do

*St-Chs Borromée*

**Wan**

nd-épiciier de la  
ement de com-  
face du collège,  
ement le public  
er son magasin  
vi le choix par-  
qualité de ses  
complet de ses  
offertes à celui  
s tout, la modi-

son épicerie, M.  
es Ainsi il est  
liette de la célèbre  
th American Life

wich Union Fire  
d assurance contre  
aranties désirables.  
élébre manufac-  
i+ge Manufactu-  
by, P. Q.

veut point laisser  
e sera sonnée pour  
uver M. Rowan et  
tre en pratique ce  
e de la sûreté" s'em-  
nains de M. Rowan.

la valeur des marchandi-  
our le Sport qui a le temps  
a d'acheter de M. Rowan  
ar le marché.

Lafortune Théophile, mécanic.,	20	Ste-Angélique
Lépine Euclide, journalier,	21	"
Laporte Nar., père, bourgeois,	24	"
Laporte Thomas, menuisier,	43	St-Barthélemy
Laporte Francis do	41	"
Lachapelle Arsène, journalier,	26	"
Lajeunesse Dame Médéric,	20	"
Lafortune J.-Bte., journalier,	18	"
Larivière Geo., père, machiniste,	2	"
Lapierre Dame Vve Amable,	14	St-Pierre
Lavigne Bmy., bourgeois,	20	"
Laporte Mme Vve Chs.,	23	"
Lagarde Mme Hormisdas,	32	"
Larivière Damase, cultivateur,	35	"
Latendresse Zénon, ferblantier,	35	"
Lépine Avila, machiniste,	39	"
Larin Mlle Marie,	15	"
Lavallée L. A., ass.-shérif,	8	Ste-Marie
Lavallée S. A. notaire,	8	"
Laliberté F. X., bourgeois,	20	Place Bourget
Lafortune Gédéon, platrier,	16	" "
Lafortune Gilbert,	1, 3, 5	" "
Lafrenière Joseph, sellier,	9 11	" "
Laporte Arthur, commis,	9	" "
Laporte Anthyme, bijoutier,	29	Place Lavaltrie
do do rés. priv.,	31	" "
Landry Mme J. N., modiste,	27	" "
do do do rés.,	25	" "
Lachapelle Euclide, marc.,	13, 15	" "
Lachapelle J. Armand, commis,	15	" "
Laporte Mme Vve Chs., bij.,	11	" "
Leprohon M. H., marc. de fer,	6	" "
do do rés.,	8	" "
Larochelle, J. A., marchand,	12	" "
do do rés.,	14	" "



AUX HOMMES D'AFFAIRES  
ET AU  
**Public en Général !!**

SI VOUS AVEZ BESOIN . . .

**D'IMPRESSIONS**

*De toutes sortes . . .*

En Français ou en Anglais,  
ENVOYEZ VOS COMMANDES A DES

**HOMMES CAPABLES**

. . . De les exécuter convenablement . . .

ET A DES PRIX . . .

**Qui défient toute compétition.**

Nous faisons une spécialité des Cartes d'Affaires, Circulaires, Entêtes de Lettres, Cartes de Visites, Enveloppes, Pamphlets, Factums, Blancs de Billets, Pancartes, Catalogues, etc., en un mot tout ce que vous désirez.

Si vous voulez annoncer vos marchandises, envoyez vos annonces à L'ETOILE DU NORD, vous serez certains que cela vous rapportera DEUX CENT POUR CENT, car L'ETOILE DU NORD est le seul journal publié dans le district de Joliette. Si vous voulez des OUVRAGES DE LUXE, adressez-vous toujours à l'Imprimerie

DE **L'Etoile du Nord, JOLIETTE.**

Lapierre Elzéa  
Lacasse Didac  
Lesiège Mme  
Leblanc Char  
Labelle Willia  
Lafortune L.  
Lafortune Mn  
Leprohon R.  
Leprohon Alf  
Lachapelle M  
Lachapelle A  
Labrèche MI  
Lafrenière R  
Lafèche Jul  
Lafèche Jos  
Lafond And  
Lamoureux  
Lamoureux  
Lafond Mm  
Lévesque A  
Lafond And  
Lévesque J  
Labrèche H  
Lévesque Z  
Lajeunesse  
Lépine On

Majeau Ch  
Marois An  
Mercure C  
Malo Dam  
Marion A  
Mandevill  
Martin Al

AIRES

éral !!

IONS

Anglais,

BLES

mpétition.

Cartes d'Affaires,  
de Visites, Enve-  
Billets, Pancar-  
que vous désirez.  
handises, envoyez  
D, vous serez cer-  
ENT POUR CENT;  
eul journal publié  
ulez des OUVRA-  
rs à l'Imprimerie  
rd, JOLIETTE.

Lapierre Elzéard, manchonnier,	26	Place Lavaltrie
Lacasse Didace, journalier,	3	St-Joseph
Lesiège Mme Olivier,	4	"
Leblanc Charles, mar. de fer,	1	St-Paul
Labelle William, tonnelier,	56	St-Chs Borromée
Lafortune L. Arthur, agent,	59	"
Lafortune Mme F. X.,	59	"
Leprohon R. M.,	53	"
Leprohon Alfred, commis,	47	"
Lachapelle Médéric,	35	"
Lachapelle André, journalier,	28	"
Labrèche Mlle Edwidge,	11	"
Lafrenière Régis, bourgeois,	9	"
Lafèche Jules, menuisier,	3	Arthémise
Lafèche Jos. contre-maitre,	7	"
Lafond André, fils, journalier,	15	St-Thomas
Lamoureux Louis, menuisier,	11	"
Lamoureux Alex., journalier,	11	St-Jacques
Lafond Mme Rose,	5	"
Lévesque Alfred, journalier,	1	"
Lafond André, père, cult.,	11	Flamand
Lévesque Joseph, boucher,	9	"
Labrèche Honoré, journalier,	7	"
Lévesque Zéphirin, commis,	1	"
Lajeunesse Eugène, journalier,	10	McConville
Lépine Onésime, journalier,	4	"

M

Majeau Charles, bargeois,	20	Fabre
Marois Antoine, menuisier,	10	St-Louis
Mercure Calixte, m. de pen.,	20	St-Viateur
Malo Damase, journalier,	30	"
Marion Arsène, menuisier,	42	"
Mandeville Joseph, journalier,	68	"
Martin Alphonse, journalier,	69	"

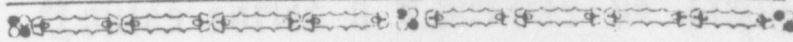
- Restaurant Notre-Dame -

TENU PAR

DME VVE JOS. OUIMET.

Vous trouverez à cet établissement toutes sortes de Sucreries et de Biscuits ; aussi toutes sortes de Pipes, Tabacs et Cigares ; ainsi qu'un grand assortiment de Jouets pour enfants *et* Crème à la glace et toutes sortes de Liqueurs de tempérance.

Nos. 1 Place Lavaltrie et 32 Rue Notre-Dame.



J. AD. RENAUD, C. R.

J. ALEX. GUIBAULT.

Renaud & Guibault,

AVOGATS

NO. 36 RUE NOTRE-DAME,

JOLIETTE.

TÉLÉPHONES: } Résidence privée No. 23.  
                  } Bureau - - - " 18.



Mme J. N. Landry

*Modiste*

27 Place Lavaltrie, Joliette, 27

*Dernière nouveautés de Paris et de Londres.*

Plumes, Fleurs, Rubans, agent pour la teinturerie de Parker & Cie Toronto.

Nous manufacturons et réparons toutes sortes de pelleteries.

Marion Joseph,  
Marion Onésime,  
Malo Damase,  
Maillé Joseph,  
Marsolais A. L.  
Magnan Dr J.  
McKercher, D.  
Marion Ismaël  
Martin J. A., A.  
Ménard Mme  
Migué Dame  
Migué Mlle M.  
McConville J.  
Mireault Jérôme  
Mireault Eug.  
Majeau Alfred  
Mireault Eug.  
Moreau Joseph  
Malo Mme V.  
Manseau Phi.  
Mireault Jos.  
Mitchel Mme  
Moulin à car.  
Marsolais Be.  
Migué Ed. s.  
Migué Mme  
Morin George  
Masse Louis  
Masse Joseph  
Mandeville  
Masse Max  
Marcil Xavier  
Marion J.-F.  
Malo Joseph  
Martin Géc.



ame -

**JIMET.**

Sucreries et de Bis-  
ainsi qu'un grand  
e et toutes sortes de

re-Dame.

. GUIBAULT.

aault,

DAME,

ée No. 23.  
" 18.

andry

27.  
Londres.

arker & Cie Toronto.  
toutes sortes

Marion Joseph, journalier,	74	St-Viateur
Marion Onésime, journalier,	88	"
Malo Damase, fils, journalier,	92	"
Maillé Joseph, journalier,	83	"
Marsolais A. L., rés. privée.	21	Manseau
Magnan Dr J. A.,	28, 30	"
McKercher, D. tailleur,	43	"
Marion Ismaël, charretier,	58	"
Martin J. A., Agt. des T. de la C.,	66, 66½	"
Ménard Mme Henry,	53	"
Migué Dame Narcisse,	63	"
Migué Mlle Marie Louise,	63	"
McConville J. N. A., proton.,	8, 10	"
Mireault Jérôme, bourgeois,	7	Notre-Dame
Mireault Eug., barbier, rés. p.	9	" "
Majeau Alfred, ferblantier,	14, 16	" "
Mireault Eug., barbier,	24	" "
Moreau Joseph, commerçant,	49	" "
Malo Mme Vve Elz., ferblantier	53, 55	" "
Manseau Philippe, mécanicien,	62	" "
Mireault Joseph, brasseur,	71	" "
Mitchel Mme James Alex.,	3	DeLanaudière
Moulin à carde,	1	"
Marsolais Benjamin, bourgeois,	30	"
Migué Ed. suc. Mlle M. Migué,	44	"
Migué Mme Vve Ed, rés. p.,	40	"
Morin Georges, journalier,	39	"
Masse Louis, menuisier,	59	"
Masse Joseph, manufac.,	63, 65	"
Mandeville Joseph, journalier,	93	"
Masse Maxime com. de tabac,	105	"
Marcil Xavier, tanneur,	107	"
Marion J.-Bte., journalier,	122	"
Malo Joseph, journalier,	69	St-Antoine
Martin Gédéon, journalier,	62	"

Maison établie en 1869.

Téléphone Bell No 3.

# François Rivest,

Marchand-Epicier

No. 76 Rue DeLanaudière,  
JOLIETTE.

Toutes sortes d'Épiceries de famille,

EN GROS ET EN DÉTAIL,

Tels que : Pommes, Thé, Fleur, Lard, Huile de charbon, etc., etc. VINS ET LIQUEURS DE PREMIER CHOIX. M. Rivest achète au plus haut prix toutes sortes de peaux, de Vison, Castor, Loutre, Renard, Rat musqué, Veau, Vaches, Moutons, Etc. A ce magasin vous trouverez également en vente toutes sortes de poêles, à bas prix. Les cordonniers pourront se procurer les meilleurs cuirs à semelles, etc., ainsi que les outils, clous, chevilles, couteaux, le tout à des prix défiant toute compétition.

## Ouimet & Frère,

MANUFACTURIERS DE

Cream Soda, Ginger-Ale, Lemon Soda, Salsepareille,  
Soda Water, Cidre-Champagne.

Toujours en mains EAU MINÉRALE ga-  
zéifiée et à la mesure.

Tout ordre recevra une prompte attention

Office et manufacture

NO. 1 PLACE LAVALTRIE,  
JOLIETTE.

Moyen Fabien  
Martin Camille  
Moreau J.-Bte,  
Masse William  
Manseau Mme  
Martel Aug., j  
Martel Mme A  
Morsolais Mme  
Marcil Trefflé,  
Martel Camille  
Malo Fabien, j  
Mandeville F  
Mainville Mm  
Masse Joseph,  
Martel Joseph  
Malo Mlle Ca  
Mireault Jose  
Maillé Joseph  
Migué Ed., su  
Martineau M  
Mousseau Lo  
Mandeville A  
Marsolais M  
Masse O. Da  
McConville  
Mandeville  
Magnan L.  
Morel F. X.,  
Masse Mme  
Magnan L.  
Masse Mme  
M'fg de pap  
Masse Octa  
Malo Joseph  
Mcreau Léo

éléphone Bell No 3.

est,

audière,

de famille,

arbon, etc., etc. VINS  
 diète au plus haut prix  
 rd, Rat musqué, Veau,  
 également en vente  
 pourront se procurer  
 clous, chevilles, cou-

ère,

a, Salsepareille,

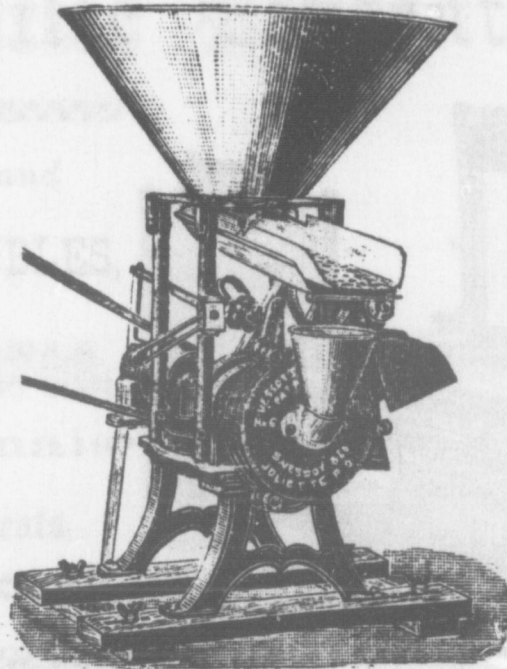
NÉRALE ga-

te attention

ALTRIE,

Moyen Fabien, gardien,	44	St-Antoine
Martin Camille, journalier,	51	"
Moreau J.-Bte, cardeur,	34	"
Masse William, menuisier,	43	"
Manseau Mme Vve George,	30	"
Martel Aug., journalier,	17	"
Martel Mme Aug., modiste,	17	"
Morsolais Mme Nicaise,	11	"
Marcil Trefflé, journalier,	4	
Martel Camille, menuisier,	2	DesCarrières
Malo Fabien, journalier,	11	Gaspard
Mandeville Francis,	24	Ste-Angélique
Mainville Mme Vve.,	34	St-Barthélemy
Masse Joseph, manufacture,	15	"
Martel Joseph, avocat, rés. et bur.,	58	St-Pierre
Malo Mlle Caroline,	60	"
Mireault Joseph, brasseur,	37	"
Maillé Joseph, journalier,	26	"
Migué Ed., suc. Mlle Migué, épi.,	24	"
Martineau Mathias, cordonnier,	12	"
Mousseau Louis, bourgeois,	4	Ste-Marie
Mandeville Arthur, photo.,	10, 12	Place Bourget
Marsolais Mme Xavier, couturière,	5	St-Joseph
Masse O. David, comptable,	6	Montcalm
McConville P. E., gérant,	4	St-Chs Borromée
Mandeville Médard,	36	"
Magnan L. Z., rés privée	40	"
Morel F. X., bourgeois,	71	"
Masse Mme Alexis,	75	"
Magnan L. Z., manuf. de bis.,	54	
Masse Mme J.-Bte., journalière,	9	DuCanal
M'fg de papier, Alex McArthur, prop.	1	Arthémise
Masse Octavien, journalier,	9	"
Malo Joseph, journalier,	7	St-Thomas
Moreau Léon, journalier,	15	Flamand






## Faites votre moulée avec la Moulange Vessot

Nous vendons une moulange pour \$40, laquelle moudra de 6 à 12 minots à l'heure avec pouvoir à 2 chevaux, et fera l'ouvrage mieux que n'importe quelle autre moulange sur le marché.

*Moulanges de grosseurs spéciales pour les moulins.*

Notre **CROCHET SOUS SOL** est le seul instrument de la sorte en usage qui puisse s'adapter à n'importe quelle charrue. Ce **CROCHET** fait un travail très satisfaisant et ne coûte que \$5.00.

Voulez-vous économiser du temps et de l'argent, évitez un labeur pénible, servez-vous de notre **DISTRIBUTEUR D'ENGRAIS**, opéré à la main. Prix \$8.00.  Demandez nos catalogues, etc.

### S. VESSOT & CIE.,

JOLIETTE, (CANADA).

Maillé Emery,

Nadeau Isidor  
Nadeau Joseph  
Nadeau Ildaig  
Nadeau Pierre  
Noviciat des C

Ouimet Mme V  
Ouimet & Frè  
Olivier Mme V  
Ouellette J. O

Parizeau Jose  
Parent Anselm  
Prison et Pala  
Perreault Om  
Prud'homme  
Prud'homme  
Patterson R. J  
Pigeon Mlle M  
Piette James,  
Perreault Ulr  
Prud'homme  
Perreault Edd  
Pichette Oliv  
Pauzé Mlle Ju  
Perreault Alc  
Perreault Wil  
Provost J. J.,  
Perreault C.,  
PontBriand J  
Pichette Loui

Maillé Emery, journalier, 13 Flamand

N

Nadeau Isidore, voyageur, 22 Fabre  
Nadeau Joseph, charretier, 15 St-Louis  
Nadeau Ildaige, commis, 111 Notre-Dame  
Nadeau Pierre, bourgeois, 86 DeLanaudière  
Noviciat des C. S. V., 52 St-Chs Borromée

O

Ouimet Mme Vve Jos, confiseur 32, 34 Notre-Dame  
Ouimet & Frère, fab. d'eau gaz., 32A Place Lavaltrie  
Olivier Mme Vve L. Auguste, 77 St-Chs Borromée  
Ouellette J. O., maître de bagage, 5 Arthémise

P

Parizeau Joseph, tailleur, 22 Fabre  
Parent Anselme, journalier, 36 "  
Prison et Palais de justice, 26 St-Louis  
Perreault Omer, forgeron, 31 "  
Prud'homme Horm. menuisier, 17 "  
Prud'homme Onés. journalier, 17 "  
Patterson R. J., contre-maitre, 7 St-Viateur  
Pigeon Mlle Mélina, couturière, 31 "  
Piette James, boucher, 35 "  
Perreault Ulric, 39 "  
Prud'homme J.-Bte, voiturier, 40 "  
Perreault Edouard, com., 43 "  
Pichette Olivier, commis, 78 "  
Pauzé Mlle Julie, marchand, 86 "  
Perreault Alcide, journalier, 79 "  
Perreault Wifrid, tailleur, 20 Manseau  
Provost J. J., agent, res. priv., 17 "  
Perreault C., commis, 16 "  
Pont Briand J. Geo. mécan. 23 "  
Pichette Louis, charretier, 41 "

essot

0, laquelle  
avec pou-  
mieux que  
le marché.

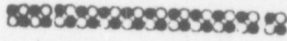
r les moulins.

ul instrument de  
uelle charrue. Ce  
que \$5.00.  
éviter un labour  
GRAIS, opéré à la  
gues, etc.

IE.,

E, (CANADA).

# Camille Vincent



Marchand

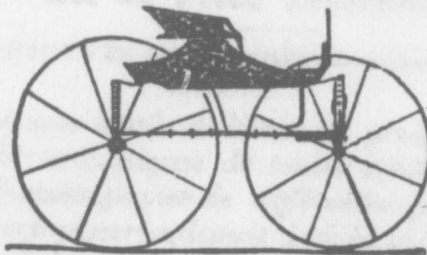
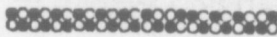
de MEUBLES,

Voitures,

Harnais,

Instruments

Aratoires, Etc.



47<sup>e</sup> RUE NOTRE-DAME,  
JOLIETTE.

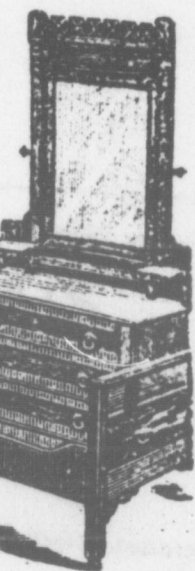
Réparations en tous genres exécutées  
promptement et à bas prix.

Une visite est respectueusement sollicitée.

Piché Urgel, co  
 Perreault Aldé  
 Panneton Brun  
 Perreault Pierr  
 Paquin Napolé  
 Pagette Jos, jou  
 Perreault Jos, j  
 Plouffe Napolé  
 Perreault Willf  
 Perreault Israë  
 Pepin Didace, m  
 Pohu Léon, co  
 Pelland J. Her  
 Pagé Elzéard, j  
 Perreault And  
 Plouffe Louis, j  
 Paquette Josep  
 Pellerin Séraph  
 Parent Adolph  
 Piette Oscar, t  
 Perreault Mme  
 Payette Urgel,  
 Perreault Jos,  
 Paquette Nap.  
 Paquette Ulric  
 Perreault Loui  
 Poitras Urgel,  
 Perreault Jos.  
 Paradis Narcis  
 Perreault Méd  
 Parthenais Ar  
 Perreault Sina  
 Pagé Arthur,  
 Perreault Aza  
 Proteau Henr



nt



ME,

exécutées

sollicitee.

Piché Urgel, courtier, rés. priv.,	47	Manseau
Perreault Aldéric, journalier,	56	"
Panneton Bruno, huissier,	74	"
Perreault Pierre, journalier,	100A	"
Paquin Napoléon, commis,	3	"
Paquette Jos, journalier,	62	"
Perreault Jos, journalier,	3	Notre-Dame
Plouffe Napoléon, épicier,	60	" "
Perreault Wilfrid, tailleur,	40	" "
Perreault Israël, commis,	52	DeLanaudière
Pepin Didace, menuisier,	54	"
Pohu Léon, copiste,	58	"
Pelland J. Hercule, men.,	51, 53	"
Pagé Elzéard, bourgeois,	61	"
Perreault André, bourgeois,	92	"
Plouffe Louis, journalier,	113	"
Paquette Joseph, journalier,	131	"
Pellerin Séraphin, menuisier,	130	"
Parent Adolphe, journalier,	134	"
Picte Oscar, tailleur,	12	St-Antoine
Perreault Mme Vve., épicier,	31	"
Payette Urgel, bourgeois,	39	"
Perreault Jos, journalier,	58	"
Paquette Nap., journalier,	62	"
Paquette Ulric, chauffeur,	64	"
Perreault Louis, journalier,	66	"
Postras Urgel, journalier,	70	"
Perreault Jos. menuisier,	22	DesCarrières
Paradis Narcisse, briquetier,	20	"
Perreault Médéric, journalier,	23	Gaspard
Parthenais Arthur, tailleur,	24	Ste-Angélique
Perreault Sinaie, boulanger,	23	"
Pagé Arthur, menuisier,	6	"
Perreault Azarie, ferblantier,	49	St-Barthélemy
Proteau Henri, commis,	19	"

J. M. TELLIER, L. L. L.

: AVOCAT :

JOLIETTE, - - P. Q.

Bureau : No. 15 RUE MANSEAU.

*Librairie du Sacré-Cœur,*

FONDÉE EN 1873.

**ALBERT GERVAIS**

Libraire, -:- Relieur, -:- Encadreur, -:- Imprimeur

**MARCHAND DE VAISSELLE**

Et Editeur Propriétaire de L'ETOILE DU NORD, Joliette

**No. 42 Place Lavaltrie.**

**OBJETS APPROUVÉS** pour le culte *constamment en mains*

*Si vous avez besoin de livres de prières depuis 5 cts à \$4.00 ; livres classiques de toutes sortes, livres blancs de tous les formats, papier de différentes qualités et grandeurs, albums, tapisseries, depuis 4 cts la pièce en montant, fournitures de bureaux, plumes, crayons, encre, etc., etc., en un mot tous les objets de librairie. Encouragez la librairie du SACRÉ-CŒUR, sous serez bien servis et paierez bon marché.*

~~~~~  
On se charge aussi de l'encadrement à des prix très modérés.—Cadres de tous genres, chromos, images, etc.

Parent Pierre,  
Plouffe Maglo  
Parent Jos, c  
Picotte Thom  
Perreault J.-B  
Perreault Mlle  
Plouffe Mlle J  
Perreault U.,  
Piché Mme G  
Pagé J. O., re  
Pagé Joseph,  
Piquette S., m  
Provost & Pic  
Piché Urgel, c  
Parent Prospe  
Pagé Pierre, n  
Perreault J. C  
Pelletier Mme  
Pelletier Edou  
Préville J. L.  
Piché E. G., a  
Presbytère, R.  
Préville O., n  
Prud'homme  
Prud'homme  
Piquette Lion  
Piquette MÉR  
Prud'homme,  
Perreault Pla  
Paquin, forge

Racette Mme  
Rainault Jose  
Rhéaume Phi

|                                  |        |                 |
|----------------------------------|--------|-----------------|
| Parent Pierre, journalier,       | 28     | St-Barthélemy   |
| Plouffe Magloire, journalier,    | 13     | "               |
| Parent Jos, cultivateur,         | 16     | "               |
| Picotte Thomas, bourgeois,       | 21     | St-Pierre       |
| Perreault J.-Bte, forgeron,      | 34     | "               |
| Perreault Mlle Ang., modiste,    | 33     | "               |
| Plouffe Mlle Joséphine,          | 52     | "               |
| Perreault U., épicerie,          | 22, 24 | Place Bourget   |
| Piché Mme G., modiste,           | 43     | Place Lavaltrie |
| Pagé J. O., restaurateur,        | 15, 17 | " "             |
| Pagé Joseph, barbier,            | 15     | " "             |
| Piquette S., marchand,           | 16, 18 | " "             |
| Provost & Piché, agents d'ass.,  | 40     | " "             |
| Piché Urgel, courtier,           | 40     | " "             |
| Parent Prosper, bourgeois,       | 10     | Ste-Anne        |
| Pagé Pierre, menuisier,          | 4, 6   | "               |
| Perreault J. C. A., imprimeur,   | 7      | St-Paul         |
| Pelletier Mme Cyrille,           | 73     | St-Chs Borromée |
| Pelletier Edouard, commis,       | 73     | "               |
| Préville J. L., commis,          | 67     | "               |
| Piché E. G., agent, rés. priv.,  | 57     | "               |
| Presbytère, R. P. Beaudry, curé, | 50     | "               |
| Préville O., m. de pension,      | 24     | "               |
| Prud'homme J. N. avocat,         | 20     | "               |
| Prud'homme Jean-Baptiste,        | 18     | "               |
| Piquette Lionel, scieur,         | 14     | "               |
| Piquette Mérésie, scieur,        | 14     | "               |
| Prud'homme, avocat, rés. p.,     | 12     | "               |
| Perreault Placide, journalier,   | 7      | Du Canal        |
| Paquin, forgeron,                | 7      | Arthémise       |

## R

|                                 |    |          |
|---------------------------------|----|----------|
| Racette Mme Vve A., couturière, | 14 | Fabre    |
| Rainault Joseph, bourgeois,     | 16 | "        |
| Rhéaume Philippe, "rolleur,"    | 7  | St-Louis |



Manufacture Téléphone No 15.

Maison privée Téléphone No 37.

MAISON ETABLIE EN 1876

L. Z. MAGNAN,

Epicier en Gros

Confiseur et Manufacturier de Biscuits



54 Rue St-Charles Borromée,

JOLIETTE.

Les marchands en général trouveront des avantages réels, en donnant leurs commandes à cette maison, qui est en position de vendre aux mêmes prix qu'à Montréal, toutes sortes d'articles de commerce en épicerie ; ils seront servis promptement, avec satisfaction et contribueront au succès d'une maison commerciale locale.

Donnez vos commandes  
une fois et vous ne le  
regretterez pas.

Une visite est sollicitée.

Ratelle Pierre,  
Richard Henry,  
Roy Pierre, bou  
Richard Borron  
Richard Mlle A  
Riel Médard, ch  
Riel Edmond, j  
Rondeau Joseph  
Robillard Mme  
Richard Willia  
Rivet André, b  
Rivet Oscar, ba  
Rainault Mlle J  
Rivard L. C., g  
Robitaille J. C.  
Rivard Dr A.  
Rivet J. E., étu  
Ratelle Adolph  
Riopel Aimé, h  
Rivard Théodo  
Rivard Joseph  
Richard J. B.  
Ratelle Damas  
Robillard Oliv  
Rivet Joseph,  
Roy Dlle Eugè  
R. cette Eugè  
Robillard Wilf  
Rivet François  
Robitaille Hec  
Rivet Narcisse  
Rivet Dame N  
Rivet Damien  
Racette Alfred  
Rainault Arm

Telephone No 37.

76

NAN,

Biscuits



Borromée,

uveront des  
ommandes à  
vendre aux  
tes d'articles  
ervis promp-  
ront au suc-

ommandes  
vous ne le  
pas.

|                                    |          |              |
|------------------------------------|----------|--------------|
| Ratelle Pierre, rentier,           | 14       | "            |
| Richard Henry, forgeron,           | 21       | "            |
| Roy Pierre, bourgeois,             | 8        | St-Viateur   |
| Richard Borromée, rentier,         | 12       | "            |
| Richard Mlle Albina, modiste,      | 12       | "            |
| Riel Médard, charretier,           | 16       | "            |
| Riel Edmond, journalier,           | 45       | "            |
| Rondeau Joseph, journalier,        | 47       | "            |
| Robillard Mme Denis,               | 84       | "            |
| Richard William, journalier,       | 56       | "            |
| Rivet André, bourgeois,            | 80       | Manseau      |
| Rivet Oscar, barbier,              | 12       | "            |
| Rainault Mlle Justine,             | 18       | "            |
| Rivard L. C., gérant manuf. T.     | 19       | "            |
| Robitaille J. C. agt de moulins,   | 22, 24   | "            |
| Rivard Dr A. M., shérif,           | 28, 30   | "            |
| Rivet J. E., étudiant.             | 33       | "            |
| Ratelle Adolphe, gard. bur. poste, | 15       | Notre-Dame   |
| Riopel Aimé, hôtelier,             | 26       | " "          |
| Rivard Théodore, sellier,          | 44, 46   | " "          |
| Rivard Joseph, hôtelier,           | 57, 59   | " "          |
| Richard J. B. A., cultivateur,     | 83       | " "          |
| Ratelle Damase, journalier,        | 78       | " "          |
| Robillard Olivier, journalier,     | 82       | " "          |
| Rivet Joseph, journalier,          | 101      | " "          |
| Roy Dlle Eugénie,                  | 114      | DeLanaudière |
| Racette Eugène, "finisher,"        | 101      | "            |
| Robillard Wilfrid, commis,         | 104, 106 | "            |
| Rivet François, épicier,           | 76, 78   | "            |
| Robitaille Hector, march. rés.     | 69       | "            |
| Rivet Narcisse, journalier,        | 68       | "            |
| Rivet Dame Narc. institutrice,     | 68       | "            |
| Rivet Damien, commerçant,          | 37       | "            |
| Racette Alfred, commis,            | 50       | "            |
| Rainault Armand, commis,           | 23       | "            |

|                                            |        |                 |
|--------------------------------------------|--------|-----------------|
| Robert Alcide, journalier,                 | 38     | De Lanaudière   |
| Robert Francis, journalier,                | 36     | "               |
| Robert J.-Bte, journalier,                 | 34     | "               |
| Rivet Denis, journalier,                   | 32     | "               |
| Rivard Alex, march., rés.,                 | 15     | "               |
| Renaud J. Ad., avocat, rés. priv.,         | 16     | "               |
| Rivet Adélar, journalier,                  | 8      | "               |
| Roch Francis, journalier,                  | 27     | St-Antoine      |
| Roy Olivier, maçon,                        | 12     | "               |
| Racette Azarie, ingénieur,                 | 18     | "               |
| Roch Gaspard, menuisier,                   | 9      | Ste-Angélique   |
| Robert Napoléon, charrtier,                | 19     | "               |
| Rivet Joseph, menuisier,                   | 8      | St-Barthélemy   |
| Rivet William, journalier,                 | 10     | "               |
| Ratelle Thomas, journalier,                | 43     | St-Pierre       |
| Rowan James, rés. priv.,                   | 44     | "               |
| Rivet Dlle Rose, modiste,                  | 33     | "               |
| Roy Joseph, brasseur,                      | 27, 29 | "               |
| Robillard Dlle Méлина, cout.,              | 14     | "               |
| Richard Avila, cultivateur,                | 12     | St-Marc         |
| Rivet Joseph, bourgeois,                   | 18     | Place Bourget   |
| Renaud J. H., march. de fer,               | 38     | Place Lavaltrie |
| Riel Ulric, tailleur et rés.,              | 28     | " "             |
| Robitaille Hector, marchand,               | 7      | " "             |
| Roy L. N., protographe,                    | 9      | " "             |
| Robitaille Dame Louis,                     | 6      | St-Paul         |
| Renaud J. Ad, avocat et maire,             | 2      | St-Chs Borromée |
| Rowan James T., épicier,                   | 33, 37 | "               |
| Renaud J. H., rés. privée,                 | 39     | "               |
| Richard Joseph, bourgeois,                 | 41, 43 | "               |
| Renaud J. Edmond, bourgeois,               | 45     | "               |
| Roy Amédée, commis,                        | 11     | Arthémise       |
| Ratel Joseph, journalier,                  | 2      | McConville      |
| <b>S</b><br>Sarrazin Narcisse, journalier, | 6      | Fabre           |

Sarrazin Dam  
 Soulière Elzéa  
 Savoie J.-Bte,  
 Soulière Elzéa  
 Soumis Jérém  
 Sylvestre Bar  
 Sylvestre T.  
 Sansregret J.  
 Sicard Pierre  
 Sicard Alber  
 Sicard Noel,  
 Savignac Da  
 Soulière Dan  
 Sansregret G  
 Sansregret J  
 Savoie Sinai  
 Sheppard J.  
 do  
 Sylvestre Ba  
 do  
 ✓ Stafford Wi  
 Sheppard D  
  
 St-George J  
 St-George I  
 do  
 St-George J  
 St-George C  
 St-André C  
 St-Jean Pie  
 St-George  
 St-Jean J.  
 St-André I  
 St-André I



|                 |                                     |        |                 |
|-----------------|-------------------------------------|--------|-----------------|
| DeLanaudière    | Sarrazin Dame Hercule               | 24     | St-Viateur      |
| "               | Soulière Elzéard, journalier,       | 27     | "               |
| "               | Savoie J.-Bte, tonnelier,           | 57     | "               |
| "               | Soulière Elzéard, fils, journalier, | 76     | "               |
| "               | Soumis Jérémie, commis,             | 37     | Manseau         |
| "               | Sylvestre Barthélemy, boucher,      | 1      | Notre-Dame      |
| St-Antoine      | Sylvestre T. H., marc. tail., 33A,  | 35     | " "             |
| "               | Sansregret J.-Bte., tailleur,       | 75     | " "             |
| "               | Sicard Pierre, journalier,          | 115    | " "             |
| St-Angélique    | Sicard Albert, journalier,          | 115    | " "             |
| "               | Sicard Noel, journalier,            | 119    | DeLanaudière    |
| St-Barthélemy   | Savignac Dame Antoine,              | 39     | St-Antoine      |
| "               | Soulière Damase, journalier,        | 16     | DesCarrières    |
| St-Pierre       | Sansregret Gaspard (étal)           | 36     | St-Pierre       |
| "               | Sansregret J.-B., tailleur,         | 41     | Pl. Lavaltrie   |
| "               | Savoie Sinaie, menuisier,           | 13     | St-Anne         |
| "               | Sheppard J. J., médecin, rés. p.,   | 13     | St-Chs Borromée |
| "               | do do bureau,                       | 15     | "               |
| St-Marc         | Sylvestre Barth., bouc., rés. p.,   | 32     | "               |
| Place Bourget   | do do, (étal)                       | 23     | "               |
| Place Lavaltrie | ✓ Stafford William, commis          | 46     | "               |
| "               | Sheppard Dame Vve Thomas,           | 67     | "               |
| "               |                                     |        |                 |
| "               |                                     |        |                 |
| St-Paul         | <b>St</b>                           |        |                 |
| Chs Borromée    | St-George Joseph, journalier,       | 11     | St-Louis        |
| "               | St-George Hildaige, boul.,          | 15, 17 | St-Viateur      |
| "               | do do épicier,                      | 19     | "               |
| "               | St-George Joseph, journalier,       | 100    | "               |
| "               | St-George Céline,                   | 102    | "               |
| "               | St-André Camille, tailleur,         | 8      | "               |
| Arthémise       | St-Jean Pierre, marchand,           | 3, 5   | Manseau         |
| McConville      | St-George Wilfrid, boulanger,       | 11, 13 | Notre-Dame      |
|                 | St-Jean J. Médard, imprimeur,       | 61, 63 | " "             |
|                 | St-André François, bourgeois,       | 111    | DeLanaudière    |
| Fabre           | St-André Napoléon, boucher,         | 33     | St-Antoine      |

|                                |    |                 |
|--------------------------------|----|-----------------|
| St George J.-Bte., journalier, | 41 | St-Antoine      |
| St-André Dame Xavier,          | 2  | Ste-Angélique   |
| St-Jean Dame Vve André,        | 16 | St Pierre       |
| St-Jean Adélard, mouleur,      | 18 | "               |
| St-Jean J.-Bte., cordonnier,   | 54 | "               |
| St-Jean Syprien, menuisier,    | 7  | Montcalm        |
| St-André Noé, journalier,      | 51 | St-Chs Borromée |

T

|                                  |        |                 |
|----------------------------------|--------|-----------------|
| Therrien Dame Léon,              | 9      | St-Viateur      |
| Therrien Dlle Caroline, modiste, | 9      | "               |
| Therrien David, journalier,      | 63     | "               |
| Tellier J. M, avocat, M.P.P.,    | 13, 15 | Manseau         |
| Thériault Edouard, comptable,    | 70     | "               |
| Trudel Dame J.-Bte,              | 51     | "               |
| Turcotte Arsène,                 | 38½    | Notre-Dame      |
| Thériault J. Elisée, m. de fer,  | 45     | " "             |
| Turcotte André, huissier,        | 56     | " "             |
| Trudeau Euclide, t. de pierre,   | 76     | " "             |
| Trudeau Philias, menuisier,      | 97     | " "             |
| Trudeau André, march. rés. p.    | 98     | " "             |
| Trudeau Dame Joseph,             | 90     | " "             |
| Thériault J. Elisée, rés. priv., | 48     | DeLanaudière    |
| Thériault Elie, ferblantier,     | 46, 48 | "               |
| Trudeau Joseph, menuisier,       | 70     | "               |
| Trudeau Napoléon, commis,        | 100    | "               |
| Tellier Jérémie, menuisier,      | 116    | "               |
| Tessier Jérémie, menuisier,      | 119½   | "               |
| Tellier Stanislas, menuisier,    | 8      | DesCarrières    |
| Thériault Elie, ferblantier,     | 17     | St-Pierre       |
| do do atelier,                   | 19     | "               |
| Trépanier Jules, gérant,         | 33     | Place Lavaltrie |
| Trudeau & Rivard, marchands,     | 4      | " "             |
| Trudeau Michel, journalier,      | 56     | Arthémise       |

Valois Joseph  
 Valois Joseph,  
 Viens Antoine,  
 Vézina Barth.,  
 Vincent Camil  
 Vincent Fabie  
 Venne Edmon  
 Venne Zénon,  
 Vincent Josep  
 Venne Dame .  
 Venne Mlle V  
 Venne F. G., t  
 Viens Alfred,  
 Verrette Fran  
 Vincent Avila  
 Vigneault Alp  
 Valois & Bouc  
 Valois Rémi,  
 Venne Ferdin  
 Valois Dame

V

St-Antoine  
 e-Angélique  
 St Pierre  
 “  
 “  
 Montcalm  
 s Borromée  
 “  
 “  
 t-Viateur  
 “  
 “  
 Manseau  
 “  
 “  
 otre-Dame  
 “ “  
 “ “  
 “ “  
 “ “  
 “ “  
 “ “  
 Lanaudière  
 “  
 “  
 “  
 “  
 “  
 sCarrières  
 St-Pierre  
 “  
 ce Lavaltrie  
 “  
 thémise

|                                 |        |                  |
|---------------------------------|--------|------------------|
| Valois Joseph, fils, marchand,  | 32     | Fabre            |
| Valois Joseph, père, bourgeois, | 32     | “                |
| Viens Antoine, journalier,      | 51     | St-Viateur       |
| Vézina Barth., notaire,         | 32, 34 | Manseau          |
| Vincent Camille, meublier,      | 47½    | Notre-Dame       |
| Vincent Fabien, journalier,     | 88     | “ “              |
| Venne Edmond, journalier,       | 95     | “ “              |
| Venne Zénon, cordonnier,        | 95     | “ “              |
| Vincent Joseph, menuisier,      | 64     | DeLanaudière     |
| Venne Dame Joseph,              | 49     | “                |
| Venne Mlle V., modiste,         | 49     | “                |
| Venne F. G., tailleur, rés. p.  | 49     | “                |
| Viens Alfred, tailleur,         | 3      | St-Edouard       |
| Verrette François, journalier,  | 38     | St-Barthélemy    |
| Vincent Avila, boulanger,       | 40     | St-Pierre        |
| Vigneault Alphonse, commis,     | 48     | “                |
| Valois & Boucher, march.        | 24     | Plaze Lavaltrie  |
| Valois Rémi, journalier,        | 12     | Ste-Anne         |
| Venne Ferdinand, tailleur,      | 5      | St-Paul          |
| Valois Dame Félix, m. de pen.,  | 22     | St-Chs Borromée. |





# Horaire des malles

PARTANT DE JOLIETTE ET LAISSANT  
JOLIETTE POUR LES BUREAUX DE  
POSTES DES PAROISSES CI-APRÈS  
MENTIONNÉES.

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Départ pour Montréal.....           | 6.40 heures A. M.           |
| Arrivée de Montréal.....            | 12 heures A. M. et 7½ P. M. |
| Départ pour Québec.....             | 8½ heures A. M.             |
| Arrivée de Québec.....              | 12 heures A. M. et 7½ P. M. |
| Départ pour St-Ambroise de Kildare, |                             |
| do do Ste-Mélanie,                  |                             |
| do do St-Alphonse,                  |                             |
| do do St-Côme,                      |                             |
| do do Ste Béatrix.....              | 1 heure P. M.               |
| Arrivée des places susdite.....     | 11½ heures A. M.            |
| Départ pour St-Ligouri,             |                             |
| do do Rawdon,                       |                             |
| do do Montcalm,                     |                             |
| do do Les Dalles.....               | 1 heure P. M.               |
| Arrivée des places susdite.....     | 4½ heures P. M.             |
| Départ pour St-Félix de Valois,     |                             |
| do do St-Gabriel de Brandon,        |                             |
| do do St-Jean de Matha,             |                             |
| do do St Michel des Saints,         |                             |
| do do Ste-Emmélie de l'Energie,     |                             |
| do do St-Cléophas de Brandon,       |                             |
| do do Ste-Emélie Jonction.....      | 7½ heures P. M.             |
| Arrivée des places susdite.....     | 6½ heures A. M.             |

Les malles pour St-Thomas, Berthier et Ste-  
Elisabeth partent à 8 heures, A. M., et nous arri-  
vent le soir.

halles

T LAISSANT  
BUREAUX DE  
S CI-APRÈS

heures A. M.  
et 7½ P. M.  
heures A. M.  
et 7½ P. M.

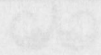
heure P. M.  
heures A. M.

heure P. M.  
heures P. M.

heures P. M.  
heures A. M.

hier et Ste-  
t nous arri-

Abonnez-vous à



L'Étoile du Nord

Organe officiel aux élections  
du District de Joliette

50 Cts. par année

PAYABLE D'AVANCE

ROBERT GERVAIS

Éditeur Propriétaire

ALFRED OLIVIER, Directeur

3729

Abon



Organe  
du I



A



Abonnez-vous à



# L'Étoile du Nord,

Organe dédié aux intérêts  
du District de Joliette.

50 Cts. par année

PAYABLE D'AVANCE.

**ALBERT GERVAIS,**

EDITEUR PROPRIÉTAIRE.

**RÉJEAN OLIVIER, Bibliothécaire**

3,129

D

GRA

Ho



Dr J. A. A. Lefebvre

Medecin, Chirurgien-Veterinaire

GRADUE DE L'UNIVERSITE LAVAL, MONTREAL



DONNE DES SOINS AUX  
ANIMAUX  
DOMESTIQUES

A PRIX MODERES.

Hopital pour Chevaux et Chiens

No. 9 Rue Mansseau, Joliette, P. Q.